

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 19 de noviembre de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 27.012

SEGOVIA 130 millones para el polideportivo en Nueva Segovia

El alcalde recurre contra el acuerdo del Consejo de Ministros sobre la nueva cárcel

(Página 5)

Y la patronal de Hostelería acuerda un cierre de sus establecimientos como protesta

Segovia, la provincia que menos recibe de la Junta, según D. C.

(Página 3)

Los ingresos por renta de petróleos superarán en un 50 por ciento las previsiones del Gobierno

Madrid.— El Estado ingresará este año 40.000 millones de pesetas más por Renta de Petróleos sobre lo presupuestado que era de 80.000 millones de pesetas, si continúa la actual evolución de los precios del petróleo y del dólar, afirma el Gobierno en una respuesta parlamentaria del Grupo Mixto.

Las previsiones del Gobierno se hicieron sobre un coste medio del grupo importado de 17,5 dólares el barril y una cotización del dólar a 123 pesetas.

La evolución de los nueve pri-

meros meses del año cifra el coste medio del barril de crudo a 14,01 dólares y la cotización de la moneda estadounidense de 116,45 pesetas.

En la respuesta del Gobierno, se puntualiza que la previsible recaudación de 120.000 millones de pesetas al final de año se hace a pesar de haberse rebajado la gasolina en el mes de mayo, lo que supone una recaudación menor de 43.500 millones de pesetas.

El 14 de mayo el Gobierno acordó bajar el precio de la gasolina cuatro pesetas litro para la «super» y 3 pesetas litro para la normal y, según la respuesta del Ejecutivo, en estos momentos el precio de la gasolina española es «notablemente inferior» a la media europea.

Mientras el precio medio de la gasolina en la CEE es de 89,9 pesetas litro para la «super», en España es de 74 pesetas litro, muy inferior a las 107,2 pesetas de Francia e Italia y por encima de Alemania y Luxemburgo que tienen unos precios de 67,8 y 68,8 pesetas por litro, respectivamente.

Para la gasolina normal, la media de la CEE es de 86,7 pesetas litro, mientras que en España es de 69 pesetas.

Los países comunitarios con precios más elevados son también, en este caso, Francia e Italia con 103,9 pesetas por litro, mientras que Alemania y Luxemburgo, con 63,1 y 66,3 pesetas por litro, respectivamente, vuelven a ser los más baratos.— Efe

TENIS

Sukova-Sabatini y Graf-Shriver, semifinales del Masters femenino

Nueva York.— La checoslovaca Helena Sukova, cabeza de serie número ocho, dió la segunda gran sorpresa del «Masters» femenino, al vencer en cuartos de final a la estadounidense, Martina Navratilova, cabeza de serie número dos, por 2-6, 7-5, 6-3. Sukova, que rompió el ser-

vicio de su rival tres veces en el segundo set, se enfrentará en las semifinales de hoy a la argentina Gabriela Sabatini, cuarta preclasificada, que logró su pase al vencer por cuarta vez y en 55 minutos a la soviética Natalia Zvereva, sexta cabeza de serie, por 6-1, 6-1.

La otra semifinal que se disputará hoy enfrentará a la alemana federal Steffi Graf, primera cabeza de serie, y a la estadounidense Pam Shriver, quinta preclasificada, que dio la primera gran sorpresa del torneo al eliminar a su compatriota Chris Evert, tercera cabeza de serie.

En las semifinales de dobles las soviéticas Larisa Savchenko y Natalia Zvereva derrotaron a la pareja formada por la alemana federal Claudia Kohde-Kilsch y la checa Helena Sukova, por 3-6, 6-4, 7-5.— Efe.

En un acto vandálico, en Girona

Queman un coche de la Policía autonómica

Barcelona.— Un coche de la Policía autonómica «Mossos d'Esquadra» fue quemado esta madrugada en un acto vandálico en Girona, cuya autoría fue reivindicada por un autodenominado «Ejército Gerundense de Jóvenes».

Realizado por el Tribunal de Cuentas El informe sobre «Rumasa» no aclara nada

Madrid.— Los representantes de los distintos grupos de la oposición ante la imposibilidad de poder extraer conclusiones políticas sobre la reprivatización de «Rumasa», después de estudiar el informe de fiscalización encargado por las Cámaras al Tribunal de Cuentas.

Los portavoces de los distintos grupos de la oposición parlamentaria presentes en la Comisión Mixta Congreso-Senado para las relaciones con el Tribunal de Cuentas manifestaron su contrariedad por considerar que este informe carece de las «evaluaciones técnicas» necesarias para extraer conclusiones sobre la buena o mala gestión de la «Rumasa» pública.

En este sentido, los representantes políticos coincidieron en reclamar del Tribunal valoraciones sobre si «el coste de la reprivatización ha sido proporcionado a la situación que se quería evitar con la expropiación» y sobre si la gestión «no brillante» de los administradores públicos ha podido incidir en los precios de ventas de las empresas del grupo.

Para la Policía Municipal la reivindicación de la acción, minutos después de que ocurriera, al periódico gerundense «Punt Diari» ha sido «una broma de mal gusto».

El coche patrulla fue incendiado por unos jóvenes a las 0,45 horas de la pasada madrugada en la calle Corts Reials de Girona. El fuego se provocó con un bidón de gasolina aprovechando la ausencia momentánea de los dos agentes de la dotación, que en esos momentos colaboraban con la Policía Municipal en un servicio.

Según informaron fuentes de la Policía Municipal de Girona y de los Mossos d'Esquadra, los hechos obedecen a un acto de gamberrismo en respuesta a las intervenciones policiales que se han establecido para asegurar el orden público del casco antiguo de la ciudad.

Cierre de los bancos de Pamplona por la muerte de un empleado de caja

Pamplona.— Empleados de cajas de ahorros y bancos de Pamplona desarrollan un paro en la capital navarra en protesta por el asesinato ayer del joven José Javier Marín Garde, empleado de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona.

Como ya informamos ayer, Marín Garde resultó muerto de un disparo que recibió en la cabeza cuando en compañía de otro compañero acababa de abrir la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de la calle Marcelo Celayeta y penetraron dos atracadores con la cara tapada, uno de los cuales efectuó un disparo que hirió mortalmente a este joven.

Los dos atracadores se dieron posteriormente a la fuga con un botín de tres millones de pesetas.

El paro que realizan hoy los trabajadores de la banca fue convocado por los sindicatos y comités de este sector.

En un comunicado conjunto de sindicatos y comités de empresa se precisa que «este tipo de accidentes de trabajo» ocurren con «excesiva frecuencia» en el sector de la banca y ahorro y no se solucionan con medidas policiales y represivas, sino que «corresponde a una situación de deterioro en el medio social producida por la injusticia social que padecemos». — Efe

Acuerdo sobre retribuciones del profesorado

El ministro de Educación, Javier Solana, y los sindicatos de la Enseñanza Pública no Universitaria firman hoy un acuerdo sobre retribuciones del profesorado, que pone fin a unas negociaciones que han durado nueve meses y durante los que se produjeron diversas huelgas.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

250.000.000 de pesetas a la fracción 10 de la serie 7 del número 17.162

40.000.000 de pesetas al número 17.162

20.000.000 de pesetas al número 29.886

50.000 pesetas a los números o terminaciones en:

606 324 372 108 267 235 541 630 922

036 348 324 019 158 803

El 324 ha sido premiado dos veces

1.500.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 840.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 162.

25.000 pesetas a los números terminados en 62.

5.000 pesetas a los números terminados en 2, 4 y 9.

apunte del día

FABRICA DE LA MONEDA

¿Cuándo será posible que demos, con certeza, la gran noticia? ¿Cuándo podremos anunciar que, por fin, la Fábrica de la Moneda de propiedad municipal, y a raíz de ese momento se puede iniciar, con rapidez, todo el proceso para transformarle en lo que se pretende, un Museo de la Moneda? Pero un museo vivo, en el que, como en alguna ocasión hemos explicado, también se trabaje, se troquelen monedas, se hagan troquelados especiales para conmemoraciones concretas, se puedan adquirir ejemplares de las obras realizadas según los métodos que se utilizaron en esta misma fábrica.

Ya es sabido que, según el Gobierno, se perdieron 50 millones de pesetas que estaban destinados para la compra; y todo por no ser diligentes en tomar acuerdos y llevar adelante decisiones. Ahora, cuando ya está formada la agrupación o el patrimonio, integrado por altos organismos nacionales, de la Junta y segovianos, para poder comenzar a trabajar de firme, quede por resolver aún el requisito principal; la compra de la Fábrica de la Moneda, o su expropiación, dado que habrá que ir a este último procedimiento al no ver la forma de establecerse acuerdo entre empresa y Ayuntamiento.

Como es sabido, hay interesantes planes para este edificio de cara a 1992, pero esos planes precisan de un tiempo determinado, y nada corto, para poder desarrollarlos convenientemente. De ahí que el Ayuntamiento deba tomar con calor y con cariño el tema para tratar de resolverle de inmediato. Una expropiación lleva un tiempo, y también las obras subsiguientes, por lo que no se puede esperar más. La recuperación y reapertura al público de la Fábrica de la Moneda es algo muy importante para Segovia. La muestra ejemplar la tenemos a sólo once kilómetros de aquí, en la reapertura de la Fábrica de Vidrio como gran museo, por el que ya han pasado más de 30.000 personas. Téngase en cuenta que la Fábrica de la Moneda de Segovia tuvo fama mundial, y muy pronto podría ser actualidad igualmente universal. El Ayuntamiento tiene ahora la palabra. ¿Responderá como cabe esperar?

Contestación al anónimo empresario del comercio segoviano

Distinguido Sr.:

Me apresuro a contestar su amable carta publicada en «EL ADELANTADO» de Segovia el 15 de noviembre de 1988, en la que hace una serie de consideraciones, sobre la actuación de la Cámara de Comercio.

En primer lugar, mi agradecimiento personal por su inquietud al respecto. Para mí, es muy significativo que por fin, exista un debate sobre los diversos criterios de actuación de la Cámara de Comercio. En segundo lugar, mi agradecimiento también porque su carta nos sirve de estímulo y de acicate para seguir trabajando por el comercio y la industria segoviana.

Y dicho esto, paso a darle una serie de razones en las cuales se basa lo que en este momento estamos haciendo.

1.º La Cámara de Comercio e Industria de Segovia, fue pionera, no sólo en la construcción del Nuevo Polígono Industrial, sino también en dar a conocer a las empresas en general, dicho polígono mediante campañas de promoción y de prensa, prueba del éxito obtenido es que el nuevo polígono de Hontoria, está prácticamente vendido en su totalidad.

Las parcelas que quedan disponibles, no pueden ser adjudicadas, porque el Ayuntamiento aún no ha dado autorización para ello.

2.º La conveniencia de que se propicie desde la Cámara de Comercio, la apertura los sábados y los domingos de los comercios es la siguiente:

a) La Cámara de Comercio ha hecho una encuesta y se ha demostrado que los sábados y los domingos, nos visitan un mínimo de 25.000 personas, si tenemos un comercio preparado para una población estable de 55.000 personas, parece lógico pensar, que si este comercio estuviera a diario, se podría beneficiar de esta nueva situación.

b) Si el comercio segoviano abre los fines de semana, automáticamente se generarán un mayor número de puestos de trabajo, de los que tan necesitados están especialmente los jóvenes mayores de 25 años.

c) Si el comercio tiene un mayor volumen de contratación, automáticamente mejorarán sus estructuras, de lo cual nos beneficiaríamos indirectamente el resto de la población.

d) Si el comercio asume este reto, será mucho más difícil que se instalen en Segovia las denominadas grandes superficies en manos de multinacionales.

Respecto a la posibilidad de único beneficio para bares, restaurantes y hoteles, además de los razonamientos anteriores, debo recordarle que estos establecimientos perfectamente legítimos dispensan una serie de productos alimenticios, que previamente compran en carnicerías, pescaderías, panaderías, fruterías, etc., con lo que su negocio beneficia a gran cantidad de establecimientos comerciales segovianos. Por ello la Cámara de Comercio e

COMER Y HOLGAR

El Congreso Internacional

de Caza, reunido hace meses en Lisboa, llegó a una peregrina conclusión: a los europeos del Mercado Común nos sobran artículos para comer pero nos faltan lugares donde holgar. Nos sobra, por ejemplo, mantequilla, pero nos falta espacio donde ejercitar el deporte. Los estómagos europeos están satisfechos, pero no así sus piernas y sus pulmones. ¿Qué hacer? Para el mencionado Congreso, la solución es sencilla: como la CEE aconseja suprimir el 20 por ciento de cultivos excedentarios, dediquemos estas superficies a criar perdices silvestres donde los europeos puedan cazarlas. Solución elemental, que seguramente sería otra si los reunidos en Lisboa, en lugar de cazadores, hubieran sido montañeros, pescadores o golfistas. El programa de vida del hombre puede trazarse desde posiciones distintas, aunque todos coincidirán en que si el europeo de nuestros días no puede morir de hambre pero sí de aburrimiento, algo habrá que hacer; habrá que cambiar las cosas. Si la demanda de víveres puede ser atendida pero no la de oxígeno, habrá que alterar las normas por las que hasta el momento nos hemos regido.

Hace bastantes años, y hablando de caza, consigné algo que los congresistas de Lisboa han venido a sancionar, a saber que la mecanización y la aplicación de la química a la agricultura doblaría la producción de grano pero mermaría la de perdices. La conversión del campo es una alfombra, con la consiguiente eliminación de linderas, perdidos, insectos y malas hierbas, será económicamen-

te plausible si lo que se busca es grano, pero si lo que se busca es caza, será una equivocación. Un campo limpio, ajardinado, suele ser rentable en frutos de la tierra pero pobre en pájaros, como sucede hoy en la bien ordenada campiña de la dulce Francia. De esto se deduce que si lo que deseamos ahora son pájaros y, con mayor razón, si aspiramos a que sean bravos y difidentes, ese campo tan aseado habrá que ensuciarlo. He aquí lo que vinieron a descubrir los congresistas de Lisboa en el mes de abril —descubrimiento tardío—, junto a algo que puede revolucionar el futuro del viejo continente y que más arriba apuntaba: si a Europa le sobran pan y mantequilla y le faltan lugares de esparcimiento, es que nos hemos equivocado; hemos medido el progreso en dinero en lugar de hacerlo en bienestar y salud, y lo que hemos conseguido es echar barriga, acumular ácido úrico y colesterol, y, por si fuera poco, aburrirnos.

Y es que esto ¿no tiene remedio? Naturalmente que sí. Este error, como tantos otros cometidos en nombre del progreso, no nos impide echar marcha atrás, o sea, rectificar, y en la medida de lo posible, recuperar nuestro viejo campo con sus bosquecillos, sus linderas, sus perdidos, sus insectos y hasta sus malas hierbas. Ver la manera de equilibrar el campo de forma que la buena cosecha de grano no impida la proliferación de perdices. Hacer compatible una cosa con la otra; considerar a la

Miguel DELIBES

de la Real Academia Española de la Lengua

patirroja como una riqueza agrícola más en lugar de un parásito que devora la riqueza agrícola. A mi juicio, éste es el nudo de la cuestión.

Los congresistas de Lisboa vienen a enmendar la plaza a los viejos agraristas. Hoy, una perdiz roja en el campo puede valer más que cien kilos de trigo. Entonces la explotación agraria exige un replanteamiento: la caza es una riqueza más a considerar. El antiguo planteamiento, todo por un grano de trigo, ya no parece pertinente; tampoco el opuesto, todo por una perdiz. Busquemos, entonces, la vía intermedia, conforme a la cual, trigo y perdices, puedan explotarse armónicamente. De esta manera no sólo comeremos, sino que eliminaremos nuestro aburrimiento, nuestras molas y nuestro colesterol. Y si el nuevo orden de la Comunidad aconseja prescindir de 20 por ciento de cultivos excedentarios, estudiemos la manera de que otros, entre ellos el de la perdiz roja, salgan beneficiados. Porque si, como parece probado, la patirroja no medra en un medio degradado pero tampoco en otro aséptico, promediamos, pongamos en el primero canteros de cereal y, en el segundo, lindes y malas hierbas. Mezclelos. Limpiemos lo sucio y ensuciemos lo limpio. No aspiremos a hacer de nuestras siembras un jardín. De este modo lograremos un campo más variopinto, más bello y atractivo, y además, más vivo y rentable, no sólo en dinero, sino en conveniencia y salud.

Industria, también debe potenciar este tipo de actividades.

En cuanto al tema importante de los derechos adquiridos de los trabajadores del comercio, es evidente que nadie trata de eliminarlos y prueba de ello es, que, ninguna empresa comercial, ha obligado a sus trabajadores y violentado sus deseos.

En todos los casos se han producido acuerdos entre empresario y trabajadores, porque indudablemente ambas partes

se benefician de la nueva situación.

El pensamiento de la Cámara de Comercio, está en la línea de aprovechar la capacidad adquisitiva de nuestros visitantes, más que, en impedir que los segovianos, se abastezcan fuera de los límites de nuestra provincia.

Con mi agradecimiento una vez más por su inquietud, aún lamentando que su modestia le haya impedido firmar su carta,

se despide de Vd. afectuosamente.

Carlos Gila González
PRESIDENTE

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE SALA MIRO Teléfono 42 95 00

Sábado, lunes y martes — Sesiones de 7,30 tarde y 10,30 noche
Domingo — Sesiones de 5, 7,30 y 10,30

EL GRAN AZUL

Una épica aventura y un gran amor: EL MAR
Celebrada y aplaudida en el pasado Festival de Cannes

CINE SALA ZULOAGA Teléfono 43 01 87

Sábado, lunes y martes — Sesiones de 7,30 tarde y 10,30 noche
Domingo — Sesiones de 5, 7,30 y 10,30

LUNES TORMENTOSO

Un thriller perfectamente realizado, por su música, por su ritmo...
En esta película Sting demuestra ser tan buen actor como cantante

Si quieres dejar
la DROGA
la Red Terapéutica de
Drogodependencias
con Centros
Médicos y Psicológicos
en todas las
provincias
españolas,
está para ayudarte

¡¡ Llámanos !!



Información: Coordinadora
Nacional de la
Lucha Antidroga.
Central:
Sepúlveda, 103, Ento. 4.ª
Tel. (93) 323 69 22
08015 Barcelona

Falta fijar la fecha

La patronal de hostelería acuerda el cierre de establecimientos como protesta por la construcción de la nueva cárcel

Trasladará el malestar de los segovianos al ministro de Turismo, la UNESCO y la Casa Civil de S. M. el Rey

La patronal de hostelería de Segovia ha acordado el cierre de establecimientos, en un día aún sin señalar, como protesta por la construcción de una nueva cárcel en nuestra ciudad. Asimismo dará traslado de su malestar y del malestar general de segovianos por la citada construcción al ministro de Turismo, la UNESCO y la Casa Civil de S.M. el Rey.

Estas medidas han sido tomadas por la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos en el transcurso de su asamblea general. La patronal de hostelería ha hecho público un comunicado de cinco puntos en relación con la construcción de la nueva cárcel y que corresponden a otros tantos acuerdos tomados al respecto. Son éstos:

1.— Instar del Ayuntamiento de Segovia la inmediata paralización de las citadas obras, aplicando —en base a la auto-

nomía municipal— la vigente normativa legal con la misma rigidez con que se viene aplicando a empresas constructoras y promotores particulares.

2.— Que el Ayuntamiento informe públicamente de la interposición y contenido del correspondiente recurso de reposición contra el acuerdo del Consejo de Ministros autorizando la iniciación de las citadas obras sin la oportuna licencia municipal.

3.— Que por la Patronal de Hostelería se procederá a la recogida de firmas en todos los establecimientos del sector para evaluar la oposición popular a la construcción de esa nueva penitenciaría.

4.— Que, a la vista de esa oposición y como testimonio de protesta del sector de hostelería a ese proyecto, se procederá al cierre patronal de establecimientos el día que oportunamente se anunciará.

5.— Que de todos estos acuerdos y en especial del malestar general de los segovianos que rechazan la construcción de esa nueva cárcel, se enviará el oportuno comunicado al ministro de Transportes, a la UNESCO (que declaró a Segovia «Patrimonio de la Humanidad») y a la Casa Civil de S.M. el Rey.

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla
Tel. 43 77 00

SEMAT

ASEO URBANO s. a.

CAMPAÑA PREVENTIVA CONTRA NEVADAS

El Excmo. Ayuntamiento de esta Capital, a través de la Sociedad ASEO URBANO, S. A., concesionaria de los Servicios de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras, facilita sal (cloruro sódico) con el fin de combatir convenientemente las nevadas de la próxima campaña invernal. A tal efecto se deberán tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

- A) Podrán proveerse de sal envasada en sacos de 40 Kgs. las siguientes entidades:
- Asociaciones de Vecinos
 - Comunidades de Vecinos
 - Colegios (públicos y privados)
 - Mercados
 - Organismos oficiales
 - Cualquier otra entidad que lo demande.
- B) La documentación a presentar por cada entidad será:

- Fotocopia del último recibo del pago de la tasa por recogida de basuras.
 - D.N.I. de la persona que retire la sal.
- C) Lugar, fecha y horario de entrega:
LUGAR: Instalaciones de ASEO URBANO, S. A. en C/ Somosierra, 26 (Polígono Industrial «El Cerro»).

FECHA: Del 21 al 30 del presente mes de noviembre.

HORARIO: De 9,30 a 12,30 y de 16 a 18,30 horas.

Cualquier aclaración o información al respecto, pueden solicitarla llamando al teléfono 42 52 69.

AGRADECEMOS DE ANTEMANO SU VALIOSA COLABORACION.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA — CONCEJALIA DE BIENESTAR SOCIAL — Y ASEO URBANO, S. A.

En los Presupuestos de 1989

Segovia es la provincia de la región que menos dinero percibe de la Junta de Castilla y León, según la Democracia Cristiana

3.392 millones para inversiones y 3.300 millones de gastos corrientes

La provincia de Segovia, con 3.392 millones de pesetas en inversiones y 3.300 en gastos corrientes, es la que menos percibe de la región en la distribución de los presupuestos de la Comunidad de Castilla y León, que han sido devueltos al Ejecutivo por el PSOE y el CDS, según señaló ayer en una conferencia de prensa el procurador de la Democracia Cristiana (DC), Rafael de las Heras Mateo. De las Heras criticó los presupuestos, aunque reconoce la existencia de un incentivo para la creación de puestos de trabajo, y calificó las inversiones de sectarias, principalmente en lo que respecta a la construcción de nuevas viviendas sociales, por lo que estima necesaria una corrección de todos los programas, a través de numerosas enmiendas.

El procurador democristiano hechó en falta la puesta en marcha del Fondo de Compensación Regional para ayudar a resolver la mala redistribución territorial de los presupuestos de la Junta e insistió en que las carencias podrán ser subsanadas por la vía de enmiendas parciales. Para De las Heras, la postura que ha mantenido el CDS al devolver los presupuestos sólo se debe al oportunismo político y va a ocasionar un grave peligro económico y deterioro institucional porque, al final, se van a aprobar unos parecidos, «maquillados», pero no podrán estar para el uno de enero de 1989. «El CDS debería de haber planteado una alternativa, pero sólo pretende hacerse notar como fuerza política y decirle a José María Aznar que está en minoría. Ha sido más razonable y coherente la postura del PSOE».

PROGRAMA DE VIVIENDAS SECTARIO

Aparte de exponer varias carencias en los programas, como la no existencia de una partida especial para Segovia pese a estar declarada por la Unesco como Patrimonio de la Humanidad, Rafael de las Heras señaló que el programa de promoción de viviendas es sectario y lo van a corregir de una forma radical y rotunda para que se construyan más viviendas sociales en Segovia capital, unas 400, que es donde hay una necesidad dramática. En este sentido, Modesto Fraile dijo que la enmienda que presentó a los Presupuestos Generales del Estado en el apartado del Fondo de Compensación Interterritorial para que las viviendas programadas en Maderuelo y en San Pedro de Gaillos se construyan en Segovia, ha sido aceptada políticamente por el PSOE y, ahora, se busca una fórmula técnica para aceptarla.

Emilio Zamarriego, portavoz de la DC en el Ayuntamiento, afirmó que el equipo de gobierno municipal del CDS y AP ha sido incapaz de negociar con la Junta más inversiones para la capital, provocando que se quede «huérfanas de ayudas» cuando, además de las viviendas, hay problemas sin solucionar como la depuración de aguas residuales, instalaciones deportivas y rehabilitaciones de monumentos y viviendas.

Las inversiones de la Junta de forma directa, según informó Rafael de las Heras, alcanzan los 2.441 millones de pesetas y las que se hacen a través de corporaciones locales, empresas e ins-



Rafael de las Heras Mateo

tituciones sin ánimo de lucro, 817 millones. En ambos casos se trata de la última provincia de la región y la que recibe menos dinero.

FINANCIACION DE LA DIPUTACION

Rafael de las Heras se refirió también a una enmienda que va a presentar a los Presupuestos Generales del Estado el senador José María Herrero para garantizar la financiación de la Diputación Provincial de Segovia. Hay dos fórmulas, una por la que se pedirá que las diputaciones en situación financiera límite (sólo Segovia y Soria) tengan una salvaguarda de ingresos mínimos para mantenimiento de sus servicios que alcancen los 2.000 millones de pesetas. Con esto la financiación del Estado a la Diputación de Segovia aumentaría en 488 millones. La otra fórmula es que se garantice a todas las que tienen ingresos por debajo de los 2.000 millones un incremento del 18,6 por ciento, igual a la media nacional. Con ésta se conseguirían 188 millones para una financiación de pura subsistencia de la Diputación. En caso de que la enmienda no sea aceptada, la Diputación, de la que Rafael de las Heras es vicepresidente, entraría en una quiebra técnica.

El procurador democristiano informó de la aprobación, a propuesta suya, de una proposición no de ley en las Cortes de Castilla y León por la que se insta a la

Junta a que se dirija al Gobierno con objeto de que se exima de las tasas de corresponsabilidad que gravan la producción de cereal a los agricultores de la Comunidad de Castilla y León.

SALAS DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA

Entre otras actividades parlamentarias, Modesto Fraile señaló que la DC mantiene, dentro del debate de la Ley de Planta y Demarcación, que se instalen en Segovia salas del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, tanto si la sede está en Burgos o en Valladolid. Fraile dijo que no aceptan que otros partidos les estén utilizando como moneda de cambio para solventar los problemas de Valladolid y Burgos y que consideran mejor que el Tribunal se instale en la ciudad vallisoletana por estar más cerca de Segovia. Sobre la nueva cárcel, Modesto Fraile mantendrá en el pleno de los presupuestos en una enmienda para que se anule la partida destinada a la construcción de la nueva cárcel, 910 millones para 1989, hasta que haya un acuerdo entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Justicia.

Aurelio Martín

En la Escuela

U. del Profesorado

«Peridis», Gurriarán, Ruiz Jiménez y Morán, en un ciclo de conferencias sobre la Constitución

La Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia ha organizado un ciclo de conferencias bajo el título «La Constitución cumple 10 años» (1978-1988) y en el que participarán cuatro importantes personajes de la vida pública española.

Comenzará el ciclo, el martes 22, con la conferencia «La transición vista en clave de humor», que pronunciará José María Pérez «Peridis», arquitecto y dibujante.

El miércoles, 23, y sobre «Los medios de comunicación durante la transición» hablará José Antonio Gurriarán, subdirector de informativos de TVE.

El martes 29 será Joaquín Ruiz Giménez, presidente del Instituto Internacional de Derechos Humanos quien hablará sobre «La transición democrática y el avance hacia el horizonte de los derechos humanos fundamentales».

Queda pendiente de fecha, al ser aplazada, la conferencia prevista para el próximo lunes, inaugural del ciclo, y que correspondía al exministro y actual parlamentario europeo, Fernando Morán, quien tiene previsto participar con una conferencia titulada «La transición política española».

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 20 de noviembre

Van 325 días, faltan 41
Sol: De 8,7 a 17,54 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 21 de noviembre

Van 326 días, faltan 40.
Sol: De 8,8 a 17,53 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos: Félix de Valois, Hipólito y Silvestre.
Lunes. Santos: Gelasio, Mauro y Romeo.

PENSAMIENTO

«Desde los tiempos de Adán, los tontos están en mayoría».
(C. Delavigne).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.
Mañana: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

Premio especial de 100 millones de pesetas.

07781

Serie 122

2.500.000 pesetas a las cinco cifras.
50.000 pesetas a las cuatro últimas cifras.
5.000 pesetas a las tres últimas cifras.
500 pesetas a las dos últimas cifras.
100 pesetas a la última cifra.

CONFERENCIAS

PARA AMAS DE CASA, SOBRE VIVIENDA

La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios «María del Salto» continúa con las conferencias programadas dentro del ciclo sobre «Vivienda». Pone en conocimiento de todas sus asociadas que el próximo martes, día 22, a las seis de la tarde y en el salón de actos de la Delegación de Cultura, tendrá lugar una conferencia que sobre «Reflexiones en torno a la vivienda» impartirá Manuel González Herrero, decano del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Leandro Silva Delgado, pintura y grabado. Hasta el 21 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Antonio Rodríguez, pintura. Hasta el 20 de noviembre.

MUSEO DEL VIDRIO DE SAN ILDEFONSO

Horario de visitas al público, de martes a domingos (lunes, cerrado), incluidos festivos: Por la mañana de 10 a 2. Por la tarde, de 5 a 9.

FLORINES EN EL CASINO DE LA UNION

Esta tarde, a las siete y media, va a ser inaugurada en la Sala Unturbe, del Casino de la Unión, la exposición que ofrecerá el pintor segoviano Florines. Nacido en Sacramenia, Florines inició en 1961 su carrera artística, con una exposición presentada en Cuéllar. Desde entonces, su entrega a la pintura ha sido total y en su carrera ha ofrecido un buen número de exposiciones individuales y ha participado asimismo en varios colectivos. Desde hace años tiene fijada su residencia en Valladolid, donde sus obras tienen una gran acogida. De vez en vez traslada sus cuadros a Segovia, como en esta ocasión, que les tendrá expuestos en la Sala Unturbe del Casino de la Unión hasta el día 2 del próximo diciembre. (Horario de visitas: De 7,30 a 9,30 y de 12 a 2).

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «El gran azul». Sala ZULOAGA, «Lunes tormentoso».
Mañana, 5, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «El gran azul». Sala ZULOAGA, «Lunes tormentoso».

CULTOS

ACTOS DEL CARMELO SEGLAR

Mañana día 20, tercer domingo de mes, celebrará su retiro mensual la fraternidad de hermanos del Carmelo Seglar y socios de la cofradía de Ntra. Sra. del Carmen de los carmelitas descalzos de Segovia. Comenzará a las cinco y media de la tarde, en el salón de las religiosas de la Sagrada Familia (Plaza de la Merced n.º 9). Dirige el padre Francisco Brande (superior de los carmelitas descalzos). Se tendrán los actos siguientes: Santo rosario, meditación coloquio y vísperas, terminando con el cántico del Himno del Carmelo Seglar.

Quedan invitadas, cuantas personas deseen asistir y se ruega a todos los hermanos que no falten.

A continuación, en la capilla del mismo centro, se aplicará la misa reglamentaria por Isabel Gimeno Martín.

AVISOS

INGRÉSOS EN EL CUERPO DE GESTION DE LA JUNTA

Delegación Territorial de la Junta: «En el Boletín Oficial de Castilla y León de fecha 17-11-88, se publica orden de 15-11-88 de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, por la que se aprueba la relación definitiva de aspirantes admitidos y excluidos y se fija la fecha para la realización del primer ejercicio para ingreso en el Cuerpo de Gestión de la Comunidad de Castilla y León, el cual se llevará a cabo, en llamamiento único, el día 26 de noviembre de 1988 a las 16 horas, en la Facultad de Ciencias, c/ Prado de la Magdalena, s/n, Valladolid.

La citada relación se encuentra expuesta en el tablón de anuncios de la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León, sita en c/ Alhóndiga, 4, planta baja.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DINAMARCA ADQUIERE APARATOS TIPO «CONDOR» PARA LAS LINEAS COMERCIALES

Berlín. — Ya antes de la doble travesía del Atlántico y del vuelo sin escala Berlín-Cairo, el aparato F.W. 200 tipo «Condor» había conquistado el favor de los círculos internacionales aeronáuticos. Nótese, en efecto, el hecho de que el 14 de julio el constructor del aparato Focke Wulf Tank se personó en Dinamarca para entregar un aparato adquirido por la «Det Danske Luftfartselskab A.S.», una de las más antiguas compañías de navegación aérea de Europa. A fines de septiembre, la Focke Wulf ha entregado a la misma compañía otro aparato del mismo tipo, que se dedicará al tráfico continental de pasajeros. También los otros tipos de aparatos construidos en las fábricas de Brema, como el F.W. 44 «Stieglitz», que se emplean en gran escala para el entrenamiento de los pilotos y para vuelos deportivos, han alcanzado amplio eco en el mundo. La unión aeronáutica turca ha adquirido recientemente seis modelos. El tipo F.W. 58 «Wheibe» se emplea ya desde hace mucho tiempo en la oficina fotométrica sueca a fines de aprendizaje militar y relieves fotográficos. Como es sabido —dice la Agencia Centralearopea— el aparato «Stieglitz» ha vencido este año en la vuelta aérea de Alemania.

UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD



del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

HORARIO DISTRIBUCIONES AFECTADAS

Día 20 de noviembre de 1988

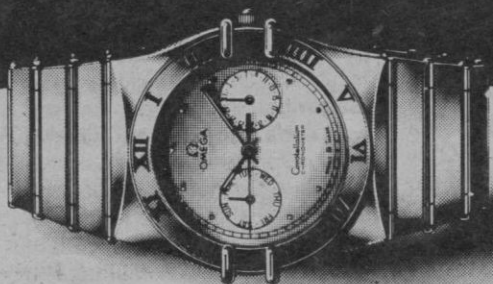
- 8 a 14: Línea M.T. 15 KV. de Martín Muñoz de la Dehesa.—Afectando a los pueblos de Donhierro, Montejo de Arévalo, San Cristóbal de la Vega, Tolocirio, Rapariegos y Martín Muñoz de la Dehesa.
- 9 a 12: Línea M.T. 15 KV. de Navafria.—Afectando a los pueblos de Mata de Rasueros, La Salceda, Chavinda, Santiuste de Pedraza, Torre Val de San Pedro, Valle de San Pedro, Navafria, Galindez, Ceguilla y Gallegos.
- 8½ a 13: Centro de transformación n.º 1 y 4 de Carbonero el Mayor.—Afectando en Carbonero el Mayor a las calles de Carretera de Bernardos, Esperanza, San Juan Bautista, El Bustar, General San Jurjo, San Benito, Mozoncillo, Santo Tomás, Caldereros, Camajuelos, Quintanas, Los Mansos, Amargadura, Altozano, Santiago, San Luis, Arquetas, San Jerónimo y plaza Pósito Real.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Ω
OMEGA

Momentos estelares



OMEGA SIEMPRE MARCA LOS MOMENTOS ESTELARES. LOS DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS. LOS DE LA CONQUISTA DEL ESPACIO. LOS DE LAS VIDAS LOGRADAS COMO LA SUYA. OMEGA CONSTELLATION. EL RELOJ DE SUS MOMENTOS ESTELARES.

AGENTE OFICIAL



Larumbe

JOYERIA - RELOJERIA - REGALOS

Juan Bravo, 52. Tel. 43 18 33. SEGOVIA

BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES

AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

Con las pieles más bellas...
los modelos más elegantes.

CANTALEJO PIEL

Fabricante de incomparables creaciones en visón, astracán, nutria, castor, napa, renard argenté, etc...

Calle Legionarios, 13

(A 100 metros de la gasolinera de CANTALEJO)

Abrimos también SABADOS mañana y tarde
y DOMINGOS de 10,30 a 15 h.

Suscríbese a:
EL ADELANTADO

Pleno municipal

Habrán 130 millones para el polideportivo, pero ubicado en Nueva Segovia

El alcalde recurre contra el acuerdo del Consejo de Ministros sobre la nueva cárcel

El alcalde, Luciano Sánchez Reus, ha presentado un recurso contra el acuerdo del Consejo de Ministros de 23 de septiembre pasado, por el que se dispone la ejecución de las obras de construcción de un centro penitenciario en Segovia, según dio a conocer al pleno en la sesión extraordinaria que se celebró ayer por la tarde.

El recurso, elaborado por el secretario de la corporación, Hipólito Moldes Teo, en el que también ha tenido participación el propio alcalde en su calidad de profesional del derecho, considera que no existen los supuestos legales de urgencia o excepcional interés público. Entre otros aspectos, se señala que hay una infracción del Reglamento Penitenciario de 8 de mayo de 1981, que dispone que las áreas penitenciarias que designen, coincidirán en la medida de lo posible, con las que constituyen el mapa del Estado de las Autonomías. En este sentido cabe recordar que uno de los motivos expuestos por el acuerdo del Consejo de Ministros es la necesidad de ampliar las plazas penitenciarias en el área de Madrid para que disminuya la conflictividad en las cárceles y la masificación de internos. Mientras, Segovia pertenece a la Comunidad de Castilla y León y tiene los centros suficientes para atender las necesidades penitenciarias y evitar el desarraigo social de los penados. También se contempla en el recurso que está pendiente de suscribirse un acuerdo entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Justicia para la sustitución de los centros penitenciarios por el

nuevo y que éste no sobrepase de las 350 plazas.

El Pleno también conoció un decreto por el que se abocan para la Alcaldía, con carácter provisional, las competencias de la Comisión Municipal de Gobierno.

470 MILLONES DE INVERSION

Por lo demás, el resto de los asuntos del pleno, relacionados principalmente con propuestas de adaptaciones presupuestarias de varias partidas del capítulo de inversiones según las aportaciones de la Junta de Castilla y León, fueron aprobados por unanimidad. Tan sólo la propuesta relacionada con instalaciones deportivas (130 millones para 1988), que implica la construcción del polideportivo en el primer lugar de ubicación —Nueva Segovia—, contó con el voto en contra de los concejales del CDS.

Se solicita un crédito al Banco de Crédito Local de España de 215,7 millones de ptas. El total de las inversiones de 1988 asciende a 470,6 millones de los que 352,8 millones son aportados a través del presupuesto ordinario del Ayuntamiento, 234,6 por la Junta de Castilla y León, y 19,9 por otras instituciones. Entre las inversiones figuran varias obras en los barrios incorporados, terminación de planes especiales, reparación de viales, cubrición de los depósitos de agua y terminación del encauzamiento del Clamores.

A.M.

Lecciones de Agustín García Calvo

Gramática y poesía útil para gente corriente

Agustín García Calvo ha pronunciado —irónico, provocador, preciso— sus «Lecciones de Gramática» en dos sesiones. Durante la tarde de ayer y la mañana de hoy, interesados en el tema, admiradores de su escritura, curiosos y público en general, eso que a él le gusta llamar pueblo, han asistido a sus clases sobre una de las múltiples facetas de la actividad de García Calvo.

Una actividad que se dirige sin dispersarse a la poesía, el teatro, la «contrafilosofía» y una forma muy especial de hacer política. Todo instalado en una especie de orden lógico que le da sentido: «Después de todo —afirma— la mayor parte de lo que hago son ejercicios del lenguaje y además, en el caso de la gramática, ejercicios acerca del lenguaje, o sea que están bastante relacionados entre sí. No es muy difícil hacerlos compatibles; la verdad es más difícil hacerlos compatibles con las otras actividades inconfesables que también ocupan la mayor parte de mi tiempo y que son más heterogéneas».

Autor de cientos de «canciones y soliloquios», García Calvo arremete fijamente contra la poesía literaria, contra la literatura, contra la cultura inútil. Cree en la existencia de una pugna insalvable entre lo que él considera poesía y la sumisión a la literatura que «es simplemente una parte muy importante de la cultura» y lo explica: «En esta pugna contra la literatura hay una especie de deseo de que, efectivamente, canciones, teatro u otras formas de poesía sirvan realmente para algo, porque la cultura sólo sirve para hacer cultura y para hacerse culto; para eso sirve de forma eximia la poesía literaria que es contra lo que estoy. Lo que pretendo es que producciones poéticas (por conservar el término) como canciones o recitaciones más o menos éticas sirvan a la gente corriente, no a los mismos productores, no a los cultos, sino a la gente corriente

que les sirven en cuanto a la alegría, al tiempo, a la memoria».

«LOS BRUJOS DE LA TRIBU»

Opina que el progreso está acentuando el carácter de la Cultura como elemento de dominio y que los ministerios de Cultura, las cajas de ahorros y la banca han sustituido en nuestros días a los brujos de la tribu:

«El Ministerio de Cultura es mucho más importante que el Ejército y la Policía como arma del poder: Cuando la banda promociona y sostiene actos culturales es porque los considera inocuos, por supuesto, y además apropiados para distraer a la gente y convertirla en masa de individuos —aunque sean individuos de «élite»— y dejen de ser

pueblo que siempre es una cosa muy peligrosa para el poder».

Mientras intenta hacer la última redacción de un «Tratado de rítmica, prosodia y métricas» que es como volver a sus primeros estudios, se deja distraer en otros muchos asuntos sin dejar o, al menos intentando no dejar de lado, otras ocupaciones como la poesía y el teatro.

«Doy clases que para mí son un alivio. También hago política de la que no hacen los políticos que hacen política de esa que hacen los políticos. En fin, se trata de que las cuestiones políticas, también como las gramaticales y las poéticas, no estén separadas de la gente corriente, que estén metidas en el ambiente cotidiano».

Angélica Tanarro

Rafael de las Heras no tolera las descalificaciones políticas y personales de miembros de AP

Rafael de las Heras Mateo, único procurador de la Democracia Cristiana (DC) en las Cortes de Castilla y León, afirmó ayer a los periodistas que su partido no va a tolerar las descalificaciones políticas y personales que le vienen haciendo cualificados miembros de Alianza Popular (AP).

De las Heras señaló que mientras la DC es leal y fiel cumplidora de los compromisos adquiridos durante el debate de investidura de José M.^a Aznar como presidente de la Junta, AP es reiterativa en sus descalificaciones y, por ejemplo, no votó al candidato de la DC para la presidencia de la Diputación Provincial, ahora gobernada en coalición por el PSOE y la DC.

«El presidente de la Junta —añadió Rafael de las Heras— nos tiene que decir con claridad y rotundidad si quiere que le sigamos apoyando o, por el contrario, nos estará pidiendo que seamos leal oposición. Tienen que decirlo públicamente para reconocer que han sido ellos los rompedores y no quedemos nosotros como los villanos de la película».

EXIGENCIA DE RESPETO

Modesto Fraile, diputado en el Congreso y vicepresidente de la DC, insistió en que se exige un mínimo de respeto para aquellos que están solicitando apoyo. «Si para algunas personas somos indeseables, traidores y felones, no es lógico que se recurra a nosotros cuando les hace falta un voto, pues

ahora se gobierna en Castilla y León gracias al voto del procurador segoviano», dijo Fraile.

Sobre el proyecto de refundación el centro-derecha, Modesto Fraile indicó que la DC no se opondrá a esta alternativa, siempre que se respete el programa ideológico y el nombre de la DC y no se deje en el camino el talante democristiano. Para Modesto Fraile el partido ha pasado por muy malos momentos y ahora no se van a resignar a perder todo porque de la otra forma se puedan conseguir más escaños y, de no cumplirse los requisitos señalados, la DC seguirá yendo sola a las elecciones.

A.M.

José María Ruiz, en las Jornadas Gastronómicas de Marbella

El Restaurante Santiago, de la localidad malagueña de Marbella, acaba de celebrar sus V Jornadas Gastronómicas, que atraen a numeroso público de la Costa del Sol porque en ellas participan, cada año, destacados restauradores españoles. En la presente edición también ha habido nombres muy conocidos de la cocina, y entre ellos se encontraba, aunque sólo en la clausura, por imposibilidad de estar presente en todas las jornadas, el restaurador segoviano José María Ruiz.

A pesar de su breve estancia, José María sorprendió a compañeros de profesión y clientes con la preparación de una gran judiada y asimismo partió los cochinitos a la usanza segoviana y fue la esposa de Santiago Domínguez, organizador de las Jornadas, la que estrelló el plato contra el suelo.

Los tradicionales actos culinarios segovianos estuvieron amenizados por la banda de música de la Cruz Roja.

LII ANIVERSARIO

José Antonio Primo de Rivera

XIII ANIVERSARIO

Francisco Franco Bahamonde

Muertos por la PATRIA, EL PAN y LA JUSTICIA
20 noviembre 1936 – 20 noviembre 1975



La Confederación Nacional de Ex-combatientes, la Hermandad de Alféreces Provisionales y un grupo de Falangistas que siguiendo sus consignas colaboraron en la salvación y engrandecimiento de la Patria y siguen fieles en el recuerdo y en sus convicciones políticas

Invitan al pueblo segoviano a la santa misa que, por su eterno descanso y de cuantos murieron por Dios y por la Patria, se celebrará el

20 DE NOVIEMBRE (DOMINGO) DE 1988, A LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE, EN LA IGLESIA DE SAN MARTIN

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

CONFERENCIAS

Antonio Ruiz Hernando inauguró el ciclo sobre «Arquitectura de ladrillo» en el Colegio de Arquitectos

Antonio Ruiz Hernando, catedrático de Historia del Arte en la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, abrió ayer el ciclo organizado por el Colegio de Arquitectos de Segovia sobre el tema «Arquitectura de ladrillo». Fue insuficiente el salón de actos del mencionado Colegio para acoger a las personas que asistieron.

Antonio Ruiz, presentado con breves palabras por el presidente del Colegio, Juan A. Miranda Herrero, centró su disertación, ilustrada con diapositivas, en la «Arquitectura de ladrillo en la provincia de Segovia, siglos XII y XIII. Comenzó destacando la importancia del estilo mudéjar, propio español, y su influencia notoria en numerosos lugares segovianos, aunque con preferencia en zonas concretas de la provincia, a las que se refirió más detenidamente. A lo largo de su exposición fue explicando las características más sobresalientes de cada una de las imágenes proyectadas en pantalla, diapositivas de templos y planos de algunos de ellos, significando

las singularidades que se producen en cada caso. Asimismo expuso la presencia de la arquitectura de ladrillo en edificios civiles, a los que aludió especialmente al término de su conferencia, destacando la notoriedad e importancia que en este aspecto ofrece la localidad de Sangarcía.

Antonio Ruiz Hernando ha publicado recientemente, en colección bibliográfica de la Dipu-

tación, un muy interesante libro sobre el tema de su conferencia de ayer, libro del que ya nos ocupamos en su momento destacando su importancia y su valiosa aportación a la historia de la arquitectura segoviana.

El ciclo sobre «Arquitectura de ladrillo» continuará el viernes próximo, día 25, con una conferencia del arquitecto Julio Cano Lasso, quien hablará sobre «La nobleza del ladrillo».

Familiar homenaje de la Residencia de Pensionistas Válidos a colaboradores de la misma

La Residencia de Válidos de la Seguridad Social ofreció ayer una grata reunión homenaje a distintos colaboradores habituales del centro, a los que la directora, María Teresa Jiménez Hernández, invitó a compartir el almuerzo con los residentes. En una larga mesa, junto a la directora, se situaron las personas

homenajeadas, entre los que se encontraban representantes de los medios de comunicación. A todos ellos se agradecía, con este gesto familiar y sencillo, la colaboración que siempre están dispuestos a prestar y de hecho vienen ofreciendo, a la Residencia, bien en función de sus profesiones bien a título particular y de amistad.

A los postres de la excelente comida preparada por la cocina del centro, Maite Jiménez agradeció cariñosamente esa colaboración, agradecimiento que los residentes subrayaron con aplausos, y posteriormente, el representante de los residentes fue entregando un recuerdo a cada uno de los homenajeados. Antes de finalizar el acto se procedió a la entrega de diversos trofeos a los vencedores de los torneos de juegos de mesa que se han venido celebrando.

Posteriormente, en el salón de actos del centro, un grupo de residentes aficionados al teatro ofreció una original representación, que mantuvo el interés de los asistentes hasta bien entrada la tarde.

Se conmemoraba con esta jornada de amistad de ayer, el 14 aniversario de la inauguración de la residencia, cuya directora emplazó a todos para asistir el año venidero al quince aniversario de la misma.

ACTIVIDADES LABORALES

OPINION DEL STEC SOBRE EL ACUERDO SINDICATOS-MEC

En torno al acuerdo adoptado entre el MEC y algunos sindicatos, el de Trabajadores de la Enseñanza Confederados (STEC) se muestra contrario al considerarlo negativo por insuficiente. En un extenso comunicado que nos remite dice que el acuerdo es superior en algunos aspectos al preacuerdo rechazado en su día, pero que en muchas cuestiones queda lejos de la plataforma de mínimos firmada por todos los sindicatos el 23 de mayo pasado. En el aspecto económico señalan que las subidas son mucho menores de lo que puedan parecer; los aumentos salariales no llegan al mínimo necesario para conseguir la homologación de los enseñantes con los demás funcionarios, y que en este último acuerdo se admite una nueva subida de sueldos a los cargos directivos, a los que ya se les aumentó en julio como complementos específicos. Y en los aspectos no económicos dicen que no se resuelve el problema de los profesores que llevan años de provisionales en EGB o en expectativas de destino en EE. MM.; no se logra la estabilidad laboral para los interinos; no se elimina la obligatoriedad de los profesores de atender los servicios de comedor y transporte escolares; no se resuelve el problema de que muchos profesores deban impartir asignaturas distintas a su especialidad; el concurso de traslados en EGB se presenta cuando aún se está negociando, pero ya se acepta dar puntos por cargos, cursillos, etc. Se insiste en que sobre la responsabilidad civil no se habla de derogar los artículos de los Códigos Civil y Penal que son lesivos a los profesores, y que las posibles indemnizaciones económicas no serán a cargo del Estado sino que se intenta aplicar una póliza suscrita con sociedades privadas, que no cubrirá todas las situaciones de riesgo.

CONCENTRACION DE PENSIONISTAS EN MADRID

El secretario provincial del Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO., Angel Antonio Iglesias Bernardos, nos remite un comunicado en el que invita a los trabajadores en general y a los pensionistas, en particular, a participar el próximo lunes, en Madrid, en una concentración, convocada por la Federación de Pensionistas de CC.OO. para reivindicar pensiones justas. El sindicato de pensionistas de CC.OO. entiende que la mínima pensión debería alcanzar al salario mínimo interprofesional.

La concentración se celebrará a las 17 horas en la plaza de Jacinto Benavente de la capital de España. El viaje en autocar desde Segovia será gratuito.

CUELLAR

Se incorporan dos módulos a la Escuela Taller

J.P.Q.

EXPOSICION
SOBRE ECOLOGIA

El pasado jueves, entraron en funcionamiento dos nuevos módulos de la Escuela Taller que completarán junto a los cursos de cultivo al abrigo, ebanistería y cerámica, las actividades para el periodo 88-89.

Los nuevos módulos de jardinería y medio ambiente y rehabilitación del patrimonio, de los que formarán parte 51 desempleados durante tres años, han sido creados a través de un acuerdo firmado entre el Ayuntamiento y el Instituto Nacional de Empleo, (INEM) por el que el primero aportará instalaciones, materiales y proyectos y el segundo financiará los salarios del alumbrado. El presupuesto económico fijado para estos dos cursos será, por el periodo trienal, de doscientos millones de pesetas, a cargo del INEM.

La temática que en los tres plazos tendrá cada curso será de iniciación el primero y, perfeccionamiento y uso de técnicas los restantes. A parte de las prácticas de taller, que se realizan en las zonas habilitadas al efecto, se harán otras de creación, recuperación y conservación de jardines, parques públicos y de rehabilitación remodelación o conservación de edificios históricos.

Los cinco módulos que desde ahora tiene la Escuela Taller de Cuellar en la que globalmente cursan estudios 101 desempleados es un apoyo más de la actual corporación para el fomento del empleo temporal.

Con el fin de iniciar la necesaria concienciación sobre lo que es el medio ambiente y la ecología, la Caja de Ahorros desde el 17 al 30 de noviembre, en la sala Cronista Herrera, expone treinta y siete obras pertenecientes a la colección «¿Qué es la ecología?». Esta muestra trata de dar los conocimientos primarios e imprescindibles sobre la ecología. Según la organización, esta exposición está concebida desde una perspectiva eminentemente didáctica dirigida a un público que constantemente oye hablar de los problemas ecológicos, para lo que posiblemente sea necesario dominar conceptos tan básicos como biosfera, ciclos, ecosistemas, etc.

Las treinta y siete obras expuestas con las que se ha pretendido ver la ecología de forma puramente científica, no toman partido de problemas derivados de la acción del hombre. Tomando a éste como un elemento más de los componentes del sistema biótico, se llega a reconocer que algunas de sus acciones resultan correctoras de defectos que presentan desarrollos naturales.

A través de esta muestra se hace hincapié, una vez más en los planteamientos de cada individuo y su correspondiente actuación ante la tarea de conservación a la que no están llamadas exclusivamente los poderes públicos, las organizaciones políticas o las asociaciones culturales.

Curso de Educación Ambiental en San Pedro de Gaillos

La Escuela de Animación Sociocultural y Educación en el Tiempo Libre «Henar» de Alcalá de Henares en colaboración con la Dirección General de Urbanismo y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León ha organizado un curso de Educación Ambiental que se desarrollará durante los días 3, 4, 5 y 6 de diciembre en el albergue los Sampedros situado en la localidad segoviana de San Pedro de Gaillos.

Este curso que bajo el título de «Educación ambiental y animación sociocultural» se pre-

senta, va dirigido tanto a miembros y responsables de escuelas de Animación Juvenil y Tiempo Libre; monitores y coordinadores de Tiempo Libre; animadores socioculturales y juveniles; como a miembros de entidades y asociaciones que estén interesados por esta relativamente nueva área de educación.

La información sobre este curso se podrá conseguir en la Escuela «Henar» de Alcalá de Henares. Casa de la Juventud, paseo del Val s/n. 28804 Alcalá de Henares. Madrid. Teléfono 8896612.

LA PIEL ESTA DE MODA

Visón, zorro, lince, astrakan, marmota, nutria, napa...
PRENDAS DE DISEÑO EXCLUSIVO PARA QUE
USTED VISTA MODA

PRECIOS SIN COMPETENCIA. ¡COMPRUEBELO!



VISITE
«SEGOPIEL»

c/ Real, 26
Barrio de la Aldehuela
TORRECAÑALEROS
(Segovia)

Teléfono 40 10 76

Abierto
sábados y festivos



OCTAVO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Cirilo Rodríguez García

Periodista, corresponsal de Radio Nacional
de España en Nueva York

Falleció el día 21 de noviembre de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La familia,

Agradecerá una oración
y un recuerdo

38 millones de la Junta para subvencionar a las diputaciones los programas de atención psiquiátrica

La Junta de Castilla y León ha hecho pública la convocatoria de subvenciones a Diputaciones provinciales de la Comunidad para el desarrollo de programas de hospitalización parcial y rehabilitación de pacientes psiquiátricos. Las subvenciones podrán alcanzar un importe global superior a los 38 millones de pesetas e irán destinadas a las actuaciones que hayan sido ejecutadas antes del 31 de diciembre de 1988.

La convocatoria, publicada ayer en el B.O. de Castilla y León, tiene el doble objetivo de disminuir la necesidad de hospitalización y facilitar la rehabilitación y reinserción de los pacientes institucionalizados, y viene motivada por la necesidad de transfor-

mar la asistencia psiquiátrica en la Comunidad para lo cual se precisa un desarrollo planificado de actividades y la colaboración de toda las administraciones públicas con responsabilidades en esta materia.

La situación actual de la asistencia psiquiátrica en Castilla y León se caracteriza, en parte, por la importancia que han adquirido las grandes instituciones psiquiátricas, y en consecuencia los altos niveles de población crónica asilar, así como la escasez de estructuras y sistemas de hospitalización y la práctica inexistencia de programas reglados de rehabilitación activa de pacientes crónicos.

La convocatoria de la Junta fija en tres grupos los programas

que serán objeto de subvención. El primero es el programa de hospitalización parcial, y el segundo grupo contiene el desarrollo de programas extrahospituarios de rehabilitación y reinserción de pacientes, y el último es el de programas de «estructuras intermedias», que presten especial atención a pacientes drogodependientes.

Las Diputaciones provinciales, únicas instituciones que pueden acceder a las subvenciones, deberán presentar sus solicitudes en el plazo de quince días naturales desde la publicación de la convocatoria, dirigiéndolas al consejero de Cultura y Bienestar Social y adjuntando la documentación precisa.

500.000 españoles expuestos a sustancias cancerígenas en el trabajo

Se celebrarán en Valladolid las IV Jornadas de Salud Laboral

Valladolid.— Más de 500.000 españoles se encuentran expuestos a sustancias cancerígenas en su trabajo, según se puso ayer de manifiesto en la presentación de las IV Jornadas de Salud Laboral, organizadas por el Ayuntamiento de Valladolid.

Estas jornadas, que se celebrarán los próximos días 24 y 25 en Valladolid, pretenden formar a los técnicos en salud laboral en la prevención y tratamiento de los cánceres originados por la actividad en el trabajo.

Con el tema monográfico «Cáncer en el medio laboral», las jornadas se centrarán en el estudio del tabaquismo en el medio laboral, en diversos cánceres como el de piel y aparato respira-

torio, así como en la relación entre el cáncer y las radiaciones ionizantes.

El coordinador del Área de Salud Pública del Ayuntamiento de Valladolid, Juan Pablo Torres, indicó que los cánceres profesionales más frecuentes son los de piel, vías respiratorias, vejiga y hematopoyéticos.

Los cánceres profesionales se producen por la suma de pequeñas dosis de cancerígenos durante largos periodos de tiempo y se caracterizan por su latencia prolongada, según dijo.

Juan Pablo Torres señaló sustancias como las derivadas del petróleo, el amianto, los minerales, las radiaciones ionizantes y la brea, como algunas de las más manejadas por los trabajadores y que pueden desencadenar un proceso cancerígeno.

Según los organizadores de las jornadas, de las 60.000 muertes por cáncer que anualmente se producen en España, unas 12.000 se deben a un cáncer ocupacional.

Durante la presentación de las jornadas también se resaltó que la aplicación de las medidas preventivas que establece la ley evitarían numerosos cánceres profesionales.

SALAMANCA

Los funcionarios del Ayuntamiento desconvocan las huelgas

Se negociará un convenio sobre las condiciones de trabajo

Salamanca.— El alcalde de Salamanca, Fernando Fernández de Trocóniz, y los representantes sindicales de los funcionarios municipales han llegado a un acuerdo por el que se desconvoca la huelga en protesta por las gratificaciones especiales concedidas a algunos funcionarios.

Como consecuencia del acuerdo, los funcionarios municipales han decidido no celebrar las huelgas previstas para los próximos días 21, 23 y 25, así como los paros intermitentes programados.

Los representantes sindicales

y el alcalde de la ciudad llegaron a un acuerdo por el que se establece el estudio de los problemas de personal y la elaboración de un convenio sobre normas reguladoras de condiciones de trabajo y retribuciones del personal de la Corporación.

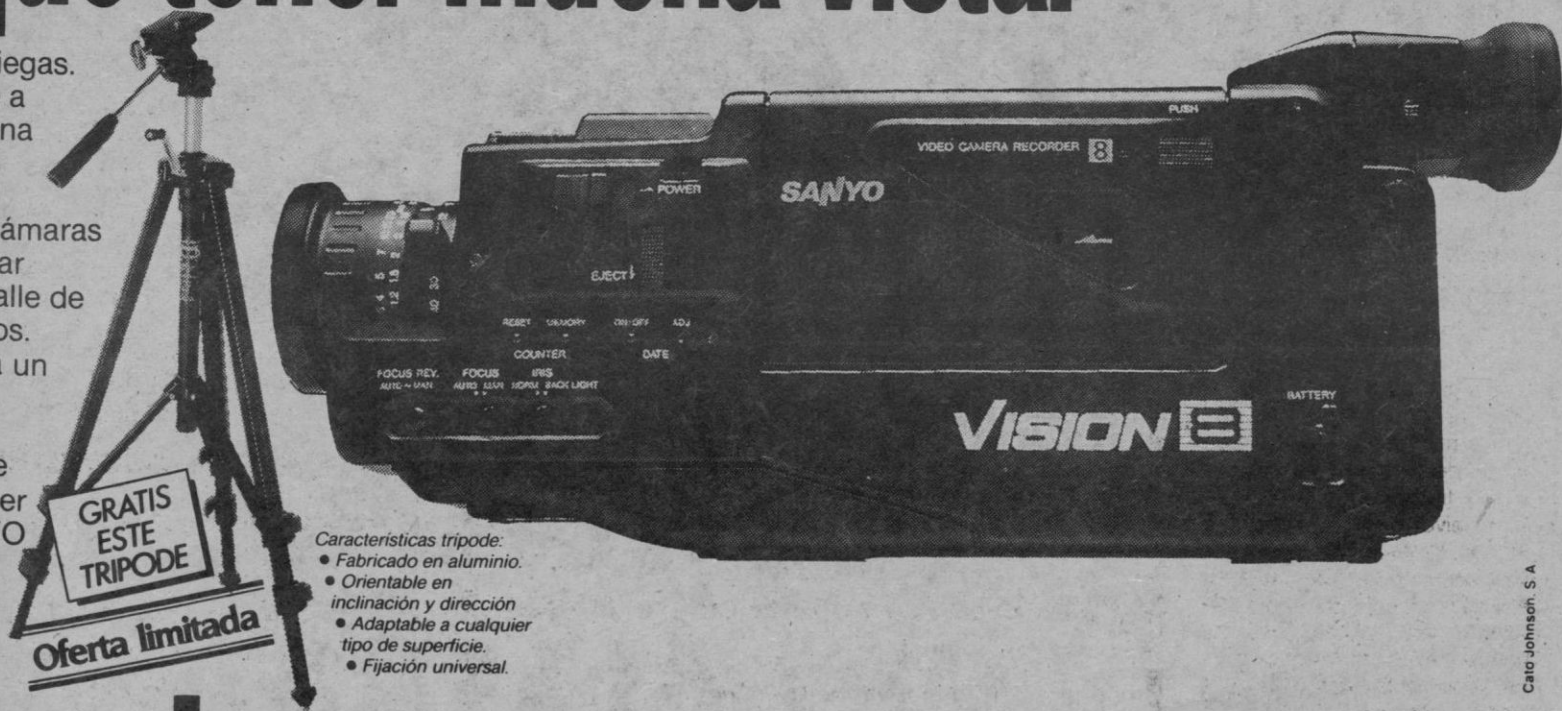
El convenio, que ya ha comenzado a prepararse, se examinará la próxima semana en la comisión informativa de régimen interior, para que se incluya en el orden del día de la sesión plenaria de la corporación que se celebrará a final de mes.

Para comprar una cámara de vídeo hay que tener mucha vista.

No compre a ciegas. Vaya directamente a IVARTE. Una cadena de tiendas con las mejores marcas.

Como las videocámaras SANYO. Para captar hasta el último detalle de todos los momentos.

Y para que tenga un punto de apoyo, le regalamos un sensacional trípode al comprar cualquier videocámara SANYO. Y ahora, ¿cómo lo ve?



GRATIS
ESTE
TRIPODE

Oferta limitada

Características trípode:
• Fabricado en aluminio.
• Orientable en inclinación y dirección.
• Adaptable a cualquier tipo de superficie.
• Fijación universal.

Cata Johnson S.A.

ivarte en GALERÍAS

Y EN SU TIENDA DE:

SEGOVIA: Pº Ezequiel González, 39

La Comunidad Europea apoya las prioridades españolas en el nuevo programa de estructuras de las explotaciones agrarias

El nuevo programa coordinado para la mejora de las estructuras de las explotaciones agrarias que, tras ser ratificado por la Comunidad Europea, cuenta con una financiación comunitaria de hasta el 50 por 100 de las inversiones, recoge una serie de criterios selectivos para su puesta en marcha en España donde se priorizan los conceptos de explotación familiar, incorporación de agricultores jóvenes, zonas desfavorecidas y de montaña, situaciones de paro y subempleo, etc., en los que el Ministerio de Agricultura viene centrando toda su política de programas de apoyo desde el año 1982.

Esta política de ayudas selectivas en favor de determinados colectivos y de condiciones concretas de tipo socioeconómico, responde básicamente a los enunciados sobre política agraria que ya se contemplaban en el programa con el que acudió el actual gobierno a las elecciones de 1982 y que, a lo largo de estos años, ha servido de base de planteamiento para el ajuste de las disposiciones comunitarias aplicadas y homologadas al sector agrario español.

Las cerca de 400.000 explotaciones de carácter familiar a las que potencialmente beneficiará el nuevo programa de estructuras puesto en marcha por la Comunidad Europea para su apli-

cación en España, constituyen un colectivo de particular relevancia, tanto en volumen de producción como en diversificación de actividades productivas, que argumenta su protagonismo como destinatario preferente de cara a cualquier programa de mejora que cuente con apoyos nacionales, comunitarios, o de doble procedencia, como es el caso del Reglamento específico de la CEE para lograr una mayor eficacia de las estructuras del sector agrario español.

De acuerdo con los objetivos contemplados en el nuevo programa de mejora de las estructuras en las explotaciones agrarias, las ayudas se aplicarán a las inversiones realizadas por los propios agricultores para adaptar sus condiciones productivas a la evolución actual de los mercados agrarios, a reducir costes de producción, a mejorar las condiciones de vida y de trabajo, a fomentar el asociacionismo, a proteger el medio natural y a facilitar la puesta en marcha de actividades complementarias a la agricultura.

De otra parte, la gestión de este nuevo programa de apoyos estructurales supone una notable simplificación de los procedimientos administrativos al sustituir en una sola norma a unas 30 disposiciones de distinto rango que contemplaban hasta ahora los mecanismos de ayuda en materia de estructuras agrarias.

En este sentido, y teniendo en cuenta el papel de las distintas Administraciones públicas en el desarrollo del programa, existe una coincidencia absoluta por parte de las Comunidades Autónomas en la misma línea de prioridades que sostiene el Ministerio de Agricultura tanto en lo que se refiere a la atención preferente a determinados colectivos como a las condiciones socioeconómicas en las que se desarrolla su actividad.

Organizaciones agrarias y cooperativas se quejan de la desatención del Ministerio

Ganaderos sin tierras: Al régimen general de la Seguridad Social



Entre las inspecciones de Hacienda que se vienen efectuando por provincias a las Cooperativas de agricultores y ganaderos, los proyectos de Ley de Haciendas Locales y Productos Zoosanitarios, y las interpretaciones que el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, los representantes del campo español están profundamente preocupados, no sólo por la falta de diálogo con los administrados, sino por la escasa preocupación del Ministerio de Agricultura sobre temas que, aunque no son de su competencia, afectan al colectivo que administra.

A las multas que está imponiendo Hacienda en los barrios.

La alarma está cundiendo entre los ganaderos de porcino, vacuno y ovino por la interpretación que la Seguridad Social está haciendo del Reglamento General de la Ley del Régimen Especial Agrario que, según las

Organizaciones Agrarias y sectoriales ganaderas como AN-PROGAPOR, atentan contra la propia Ley.

La Tesorería de la Seguridad Social, está pasando a los ganaderos que carecen de base tierra al régimen general, borrándolos del régimen especial agrario.

Inspectores de la SS llaman a través de los alcaldes a los ganaderos y les hacen una encuesta sobre las hectáreas que poseen. En el caso de tener la suficiente base tierra se les borra del régimen que tenían hasta el momento. A pesar de que la Ley indica que «Quedarán incluidos en el Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social, todos los trabajadores españoles que realicen labores agrarias, sean propiamente agrícolas, forestales o pecuarias, a excepción de las comprendidas en el régimen general», el Reglamento indica que «no tendrán la consideración de labores agrarias las actividades que persiguen la obten-

ción de productos pecuarios que se lleven a cabo en granjas y establecimientos cuyos elementos de producción constituyan una unidad económica independiente».

La preocupación de los ganaderos estriba en las diferencias de cotización existentes entre uno y otro régimen. La cuota para los autónomos del especial agrario suelen ser fijas y más baratas que las del general.

LAS OPAS EN CONTRA

Para los representantes de los agricultores y las sectoriales ganaderas las explotaciones ganaderas siempre han estado incluidas de modo público y oficial en el Régimen Especial Agrario. No comprenden cómo la Administración puede ir en contra de sus propios actos, pues siempre han aceptado la afiliación y cotización por el Régimen Especial en las actividades ganaderas independientes.

Esta afiliación se ha realizado desde siempre a través de las Cámaras Agrarias y están allí registrados. La propia Administración ha dictado la procedencia de la inclusión del personal que trabaja en granjas dentro del Especial Agrario.

Para los ganaderos los efectos de la exclusión para su actividad, trae como resultado el desconocimiento oficial de la realidad del mundo rural que, además aplica un trato discriminatorio de los sistemas de producción ganadera más adelantados.

Por otra parte, consideran que los gastos de contribución, seguridad social, etc., son también gastos de producción y que el continuo incremento de los mismos da lugar a un encarecimiento de los inputs y, por tanto, a una menor competitividad.

Dada la retroactividad de las actas que se están levantando se hace difícil el pago para la mayor parte de los ganaderos. Por ello, las OPAS y las sectoriales que se modifique el artículo 10 del Reglamento que es cuestión de litigio.

EMPRESA DE DISTRIBUCION
PRECISA

VENDEDORES

Se exige:

- Con carnet de conducir
- Experiencia en ventas
- Edad: 23-30 años

Se ofrece:

Trabajo fijo y la selección será realizada garantizando absoluta discreción

Teléfono 43 12 50

EN SEAT, AHORRAR ESTA DE MODA.

Esté como esté, tu viejo coche vale como mínimo 125.000 pts. Te lo damos en Seat si te compras un Málaga Premier o Injection. Y además, tienes condiciones muy especiales en el resto de las versiones para ahorrarte los intereses de 18 meses, si financias con Fiseat a 4 años. Pásate por tu concesionario y descubrirás que en Seat ahorrar está de moda.

Oferta válida hasta fin de mes.

**FISEAT
SEAT**



COMO MINIMO

125.000 PTAS.

POR TU VIEJO COCHE, AL COMPRARTE

UN MALAGA

Infórmate en:

MOTOR SEGOVIA, S. A.

Guadarrama, s/n. Pol. Industrial SEGOVIA. Tel.: 43 71 62, y sus Agentes en: Turégano, Cuéllar, Cantalejo, Navas de la Asunción, Boceguillas, Carbonero el Mayor, Segovia y El Espinar.



**Hazte sociodelaCruz Roja
Harás Bien.**

Definición de pequeño productor

Para limitar las explotaciones exentas del pago de las tasas de corresponsabilidad

Mientras en España y Francia los agricultores y sus Cooperativas incrementan sus quejas por la aplicación de las tasas de corresponsabilidad para los cereales, Bruselas prepara el Reglamento que regula quien puede ser pequeño productor y poder acceder así a la exención de la tasa.

En sólo tres campañas, la tasa de corresponsabilidad se ha duplicado, coincidiendo con la reiterada reducción de los precios en origen de los cereales, que llega a suponer el 8 por ciento del precio que cobran los agricultores. Teóricamente, la Administración espera recaudar esta campaña 10 mil millones de pesetas que, según indican las Organizaciones Agrarias, se verán reducidas por el incremento del mercado negro de cereales existente ante la imposibilidad de poder pagar estos impuestos que califican de revolucionarios.

A su vez, el Ministerio de Agricultura venía fijando las condiciones mínimas para poder ser considerado pequeño productor, la única forma de no pagar la tasa. Cada Estado miembro ha venido poniendo unas condiciones especiales atendiendo siempre a las cantidades que fija la Comisión como ayudas para los pequeños productores.

Cada año, al menos en España, estas condiciones se han ido limitando, siendo cada año menos los productores que están

exentos del pago de la tasa y de la suplementaria.

Esta disparidad de criterios, ha llevado a la Comisión a elaborar un proyecto de Reglamento para normalizar quienes pueden ser considerados como pequeños productores.

Para la Comisión, es necesario controlar el régimen de ayudas dentro de los límites financieros que Bruselas considera aceptables y que, por la experiencia que ya poseen los agricultores, supone «la menor cantidad de dinero posible». Hoy por hoy, la única condición (aparte del dinero) es la producción máxima de 25 toneladas para poder estar libre del pago de la tasa.

Si prospera la propuesta presentada por la Comisión al Consejo de Ministros de Agricultura, que entraría en vigor en junio del año próximo, sería considerado pequeño productor toda explotación cuya superficie agrícola útil no supere las 20 hectáreas. Si la situación estructural lo justifica, un Estado miembro podrá fijar un número superior de hectáreas, siempre que no supere las 40 hectáreas. De todas formas la ayuda no podrá tampoco pasar nunca de las 25 toneladas. En una palabra, todo hace suponer que sólo estarán exentos aquellos agricultores con menos de 40 hectáreas y solo para los 25.000 primeros kilos.

V.M.C.

Buenas perspectivas para la exportación de la cebada

Los precios deberían subir en origen

Para los próximos meses, según fuentes de la Administración, existen buenas perspectivas para las exportaciones de cebada a terceros países frente a las dificultades habidas desde el inicio de la campaña. Las cosechas a la baja en otras naciones tradicionalmente exportadoras como los Estados Unidos, Canadá o Australia, hace que países como España y otros de la Comunidad, tengan una puerta abierta a este tipo de operaciones.

Actualmente, el mercado de la cebada en el mundo tiene sobre todo dos principales clientes. Se trata de los países árabes y la Unión Soviética.

Hace un año, en el conjunto de las exportaciones de la Comunidad hechas con importantes restituciones, Francia ocupó un lugar preferente por sus operaciones con la URSS. La Administración francesa logró importantes compromisos, superiores a los 3 millones de toneladas, cantidades para las que posteriormente lograron la ayuda comunitaria. España se quedó entonces fuera de ese proceso, según los operadores españoles, por una maniobra planteada especialmente desde el país vecino. Aunque España había realizado exportaciones de cebada a la URSS hace algunos años antes de nuestro ingreso en la Comunidad, en las

últimas campañas se comenzó a dudar sobre la calidad de nuestra cebada argumentando que el hecho de tener en España peste porcina podía acarrear problemas a la ganadería soviética.

Esa mala imagen creada por intereses ajenos al sector que opera en España, en este momento ya estaría superada y se trata de lograr que nuestro país logre importantes compromisos con las autoridades de Moscú para colocar nuestro grano excedentario que podía superar los 2 millones de toneladas como mínimo, aunque no existe una gran fiabilidad respecto a las estadísticas.

En la campaña pasada, con una producción de 9,6 millones de toneladas, y unas exportaciones superiores al millón de toneladas, a finales de mayo resultaba difícil encontrar grano en España, lo que dio lugar a una subida de los precios en origen. El negocio estuvo más que en los productores solamente en algunas cooperativas que guardaron parte de su grano y, especialmente, en los tenedores de la mercancía, en los comerciantes o intermediarios.

Este año, con una producción de 12,6 millones de toneladas de cebada, los excedentes se dejaron sentir en el mercado en los primeros meses de campaña, cuando habría sido más importante colocar mercancía en el exterior. Sin embargo, la Comunidad no se decidió a conceder restituciones suficientes para nuestras exportaciones hasta prácticamente el mes de octubre, cuando ya estaba en marcha la entrada de maíz norteamericano con una reducción en los prelevamientos.

En este momento las exportaciones de cebada se elevan ya a

cerca de 500.000 toneladas con ayuda comunitaria. La Comunidad ha ampliado este techo en otras 300.000 toneladas y se estima se debe superar el millón y medio de toneladas exportadas durante la campaña para este grano comprado a la baja que funcione un poco mejor el mercado que lo ha hecho hasta este momento. Junto a estas exportaciones con apoyo comunitario que se conceden cada semana, España pretende poner en marcha operaciones especiales con los principales países compradores de cebada, actuaciones que parece van por buen camino.

Sería deseable que, en próximas campañas, las ventas al exterior se hicieran con anterioridad a estas fechas para que se beneficien de la subida de los precios los agricultores y no los que tienen actualmente parte de ese grano comprado a la baja en su día.

Alfonso Gadea

«CENTRO TUREGANENSE»

Subasta BAR

El día 12 de diciembre, a las 13 horas, admisión de pliegos hasta las 12 horas del mismo.

Pliego de condiciones en oficina del Centro Turégano.
EL PRESIDENTE

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



LA SEÑORA

D.^a MARIA DE LA CONCEPCION GONZALEZ GARCIA

Falleció en Segovia el día 18 de noviembre de 1988

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada hija, María Concepción Luna González; hijo político, Luis Toledano San Emeterio; nieto, Luis Francisco Toledano Luna; hermanas, Maruchi y Natividad González García-Salamanca; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el lunes día 21, a las 11 de la mañana, en la iglesia de San Martín.

El funeral por el eterno descanso de su alma y la conducción del cadáver han tenido lugar en la mañana de hoy.

Agencia Funeraria Santa Teresa

AL SUR DE ALICANTE COMPARTIMOS PINADAS Y PLAYAS VÍRGENES

Urbanización «Playa Palmeras» (En 1.ª línea de mar)

- Apartamentos desde 3.475.000 ptas. precio total
Urb. «La Siesta» (A 3 kms. de Torre Vieja)
- Bungalows con jardín desde 2.875.000 ptas. total.
Urb. «La Marina» (A 5 minutos de la playa)
- Chalets con parcela de 200 m² a partir de
3.850.000 ptas. precio total.
Urb. «Oasis» (Junto al Mar Menor).

Estudios desde 2.590.000 ptas. Y amplia oferta de locales comerciales en todas las urbanizaciones.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 20 AÑOS SEGÚN MODELO

Regalamos 200.000 ptas. en muebles de diseño a elegir.

Viaje gratis a conocerlos

PROMUEVE Y CONSTRUYE:



Playas distinguidas por la CEE

INFORMA Y VENDE:
Miguel Tobar A.P.I.
Paseo Ezequiel González, 6
Telf. 43 54 61 - 43 59 50
SEGOVIA



Las declaraciones de la renta de los matrimonios gozarán de una compensación

Madrid.— El Gobierno establecerá un mecanismo de compensación para que los matrimonios que resulten perjudicados por la acumulación de rentas que se produce en el sistema actual, y elaborará una reforma definitiva una vez que el Tribunal Constitucional se pronuncie acerca de la constitucionalidad de la Ley del Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

El ministro de Economía, Carlos Solchaga, rechazó la retroactividad de estas medidas que en ningún caso, dijo, puede deducirse de la respuesta del Tribunal al recurso interpuesto por un ciudadano.

Solchaga, que asistió a la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, recordó que el Gobierno estaba estudiando la modificación del actual sistema de acumulación de rentas en los matrimonios, pero anunció que esta reforma no se haría hasta que el Tribunal Constitucional hiciera un pronunciamiento definitivo sobre la constitucionalidad del IRPF. Solchaga instó al Tribunal Constitucional a emitir con urgencia esta sentencia y anunció que entre tanto el Gobierno establecerá un sistema de compensación para las próximas declaraciones del IRPF, por medio de una enmienda que introduciría el Senado a la Ley de Presupuestos o por la vía del decreto/ley.

El ministro de Economía co-



mentó que el Gobierno no quería adelantarse con la aprobación de una nueva ley a la sentencia que dictará el Tribunal Constitucional con el fin de recoger las consideraciones que se hagan sobre la constitucionalidad de todos los elementos de la actual Ley del IRPF. Recordó que esta ley se había aprobado en 1977 con el apoyo de la gran mayoría de los grupos parlamentarios, y que en 1986 el Gobierno había introducido una reforma para aplicar una deducción a las familias en las que trabajaban ambos cónyuges.

Solchaga explicó que esta de-

ducción variable aplicada en el 86 afectaba al 90 por ciento de las familias españolas con acumulación de rentas, y que sólo 9.000 de estas familias sobrepasaban los límites previstos. Por ello, el ministro comentó que la aplicación de la doctrina del Tribunal Constitucional no le preocupaba desde el punto de vista del montante económico y del déficit público, ya que si el problema consistiera en quitar el límite de 315.000 pesetas en la deducción variable, el coste no sería superior a los 10.000 millones de pesetas, y se podría compensar por medio de la lucha contra el fraude fiscal. «Es un problema teórico que tiene que ver con el derecho de familia, y cambiar el actual sistema va a ser difícil porque afecta al sistema de deducciones y a las rentas comunes. La mayor parte de los países de nuestro entorno tienen un sistema mixto y casi ninguno contempla la división de la renta en dos tributaciones», dijo Solchaga.

El ministro destacó que de la actual sentencia del Tribunal Constitucional nosurge ninguna retroactividad ya que se refiere al sistema de prorrateo de una persona en el año en el que se casa y no al problema de acumulación de rentas, sobre el que no se ha pronunciado el Alto Tribunal.

Los empleados de Notarías plantean el primer conflicto colectivo

Madrid.— Los trabajadores de las Notarías de toda España han presentado en la Dirección General de Trabajo conflicto colectivo contra la patronal, por estimar que los notarios demoraron con «mala fe» la negociación del convenio nacional y presentaron un proyecto regresivo, informaron fuentes de los empleados.

El conflicto, dirigido por la letrada Carmen Díaz Jiménez, es la primera vez que se plantea por parte de los empleados de Notarías con carácter nacional.

En un escrito de 60 folios, los ocho miembros de la comisión negociadora del convenio colectivo por parte de los empleados plantea el conflicto colectivo frente a la Federación de Asociaciones de Notarios de España (FEDANE).

El conflicto comenzó el 22 de febrero de 1986, cuando el Patronato de la Mutualidad de Empleados comunicó que la grave situación económica de este organismo sólo podría permitir su supervivencia si se pactaba en convenio colectivo, criterio con el que coincidieron las asociaciones de notarios en la asamblea celebrada un mes después.

Las dos partes designaron sus representantes para la comisión negociadora, y tras muchas demoras que los empleados atribuyen a la patronal se celebró la primera reunión constitutiva, el 11 de octubre de ese año.

El 30 de octubre los notarios entregaron a los representantes de los empleados «una propuesta claramente regresiva, mucho más perjudicial que la situación laboral que ostentan en la actualidad, y que conculca en todas sus partes el Estatuto de los Trabajadores», según los empleados.

Tras cinco reuniones de la comisión negociadora, con períodos de hasta tres meses de inactividad en la negociación, los empleados estimaron que la patronal pretendía introducir modificaciones y volver al punto de partida, por lo que han presentado conflicto colectivo.

En el escrito, los empleados alegan que «a nadie le es lícito ir contra sus propios actos» y que «nadie puede contradecir lo dicho o hecho por él mismo con perjuicio de un tercero» lo que constituye un principio universal de Derecho, que ha sido reconocido.

Asimismo, recuerdan que la doctrina de los actos propios aparece recogida desde el Derecho romano en unos principios.

Estos principios responden a la definición de que «a nadie le es lícito hacer valer un derecho en contradicción con su anterior conducta, cuando tal conducta interpretada objetivamente según la Ley, las buenas costumbres o la buena fe, justifica la conclusión de que no hará valer el derecho, o cuando su ejercicio posterior choca contra la ley, las buenas costumbres o la buena fe».

Finalmente, señalan que en el supuesto de traslado del notario no puede existir extinción en la relación con sus empleados, ya que no aparece previsto en el Estatuto de los Trabajadores. - Efe.

Del 28 de noviembre al 2 de diciembre

I Semana de Mercados Financieros en Valencia

Valencia.— La Cámara de Comercio de Valencia desarrollará, del 28 de noviembre al 2 de diciembre, la «I Semana sobre Mercados Financieros en Valencia», considerada como la primera experiencia de este tipo en España.

Los encuentros, que serán inaugurados por el presidente de la Generalidad, Joan Llerma, contarán con la presencia de destacados especialistas financieros nacionales e internacionales entre los que se encuentran los responsables del Banco de España, las Bolsas españolas y multinacionales de la intermediación financiera.

Durante el transcurso de la «I Semana sobre Mercados Financieros» los ponentes dispondrán de información económica y financiera en tiempo real mediante pantallas instaladas por las Agencias Efe y Reuter. - Efe.

EN POCAS LINEAS

El primer premio del Concurso Nacional de Piano «Cáceres, ciudad monumental», dotado con 800.000 pesetas fue declarado desierto por el jurado. El segundo galardón, dotado con 400.000 pesetas, fue obtenido por el pianista Fernando Tortajada. El jurado concedió un accésit especial de 300.000 a Nicandro Javier Rodríguez.

La Coordinadora de Organizaciones Agrarias y Ganaderas (COAG) ha anunciado que a partir del próximo lunes, día 21, interceptará en Irún a los camiones marroquíes que transporten con destino a Europa fruta, hortaliza y cítricos, a través de España. La protesta fue acordada la semana pasada en Valencia a consecuencia, según fuentes de esta organización, del malestar existente entre los agricultores españoles por el trato discriminatorio de sus productos en la CE.

El sector de bodegas y exportadores de vino de Rioja es partidario de aumentar el número de hectáreas para nuevas plantaciones en el territorio de la comunidad riojana, según expresaron sus representantes al consejero de Agricultura, Luis Delgado. Esta postura se contradice con la que mantiene la Unión de Agricultores y Ganaderos de La Rioja (UAGR) que considera que las actuales 800 hectáreas que la CEE concedió para nuevas plantaciones no deben repartirse hasta que no se solucione el problema de las plantaciones ilegales.

UGT recurre al Supremo contra el reglamento del fondo de pensiones

Madrid.— Los servicios jurídicos de la Unión General de Trabajadores presentaron ayer un recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo contra el reglamento de planes y fondos de pensiones.

El recurso, acordado en su día por la comisión ejecutiva confederal de UGT, señala que los principios esenciales de la ley no se respetan en el desarrollo reglamentario de la misma.

Según UGT, los derechos de negociación colectiva no son respetados en los planes de empleo, al tiempo que los subplanes están desautorizados por el legislador, lo que los convierte en ilegales. Asimismo, el sindicato considera que el régimen fiscal de las fórmulas alternativas a los planes de pensiones no respeta tampoco los criterios básicos de la ley.

El recurso ha sido presentado como consecuencia de la «contumacia e inflexibilidad» del Gobierno ante las alegaciones propuestas por UGT a los proyectos reglamentarios. Dichas alegaciones fueron asumidas en parte por el Consejo de Estado, pero el Ministerio de Economía y Hacienda y el Gobierno, «mantuvieron su intransigencia y no tuvieron en cuenta el dictamen», según recuerda la central sindical.

HOY Y
MAÑANA SUBASTA

Gran Subasta de Arte

HOTEL ACUEDUCTO

Saldrán a subasta importantes obras de maestros españoles, ingleses e impresionistas franceses, entre otros: DALI, E. LUCAS, E. SERRA, W. AGUIAR, P. SEGARRA CHIAS, CASANOVA, E. SEGRELLES, J. SOLER, JOSE LULL, J. R. CEBRIAN, M. MACHI, C. GRASA, B. MESA, G. SERRATO, J. A. MONTOYA, R. FUSTER SAGASTA, P. FINISTERRE, J. RODRIGUEZ, ALBERT BOTI, MANET, VANLEY, FERRERAS, CID RODRIGO y otros

PINTURAS SIGLOS XVII, XVIII, XIX y XX, MARFILES, BRONCES, RELOJES, PORCELANAS Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION

EXPOSICION
HORAS DE VISITA
SUBASTAS

Días 18, 19 y 20 de noviembre
De 11 a 2 y de 5 a 10
1.ª sesión: Sábado 19 a las 19 horas
2.ª sesión: Domingo 20 a las 19 horas
Lunes 21, de 9,30 a 14 horas

POST-VENTA

UNA INVERSION EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA

Organiza EXPOVILL, S. A.

Según declaró Martínez Torres

La Policía no investigó a Amedo porque pensó que su relación con el GAL era un montaje

Madrid.— El comisario general de Información, Jesús Martínez Torres, declaró ayer al juez Baltasar Garzón que la Policía no realizó una investigación en serio en torno a José Amedo y Michel Domínguez porque, según se le dijo a él, todo respondía a un montaje.

El abogado de la acción popular, Fernando Salas, manifestó que Martínez Torres dijo al juez que no se tomó tampoco ninguna medida cuando Francia dictó orden internacional de detención contra Amedo, porque se enteró por la prensa, «y por lo tanto no era necesario hacer esa investigación».

El representante de la acción popular manifestó a los periodistas que la declaración de Martínez Torres había sido muy interesante desde el punto de vista de la investigación judicial. Salas añadió que el comisario había incurrido en «enormes contradicciones» respecto a la declaración efectuada el miércoles por el jefe superior de Policía de Bilbao, Miguel Planchuelo.

Según Salas, el jefe de Bilbao declaró que nunca habían hablado de Amedo y Domínguez y las implicaciones con los GAL «mientras Martínez Torres había reconocido que en reiteradas ocasiones el Gobierno, el Ministerio del Interior, y jefes policiales, le habían preguntado por las posibles implicaciones de los funcionarios en los GAL».

Fernando Salas afirmó que Martínez Torres reconoció al juez Baltasar Garzón que a pesar de que no se realizó ninguna investigación sobre los GAL, en el año 1984, y a raíz de un incidente que se produjo entre Francia y España por un coche que fue visto en la frontera ocupado por Policías españoles que

se entrevistaron con el miembro de los GAL, Jean Philippe Labade, las autoridades francesas enviaron una comisión rogatoria a España para investigar lo ocurrido. Según dijo Martínez Torres, las autoridades españolas reconocieron a Francia seis meses después que el vehículo en cuestión era un coche camuflado de la Policía antiterrorista de Bilbao. «A pesar de este dato, dijo Salas, la Policía tampoco consideró que hubiera motivación para investigar la trama

de los GAL».

El abogado Gonzalo Casado, defensor de Amedo y Domínguez, manifestó que la declaración de Martínez Torres había sido serena, pausada, y sin ninguna contradicción ni vacilación. Gonzalo informó a los periodistas que el comisario general de Información había dicho al juez que no disponía de ningún dato, «ni remoto siquiera», que permitiera implicar a Amedo y Domínguez en la trama de los GAL.

Francia presiona políticamente para lograr el contrato del tren de gran velocidad



François Mitterrand presionará a Felipe González en la próxima cumbre. (Foto Efe)

Paris.— Francia consideraría «una decisión política inamistosa» del Gobierno español el reparto del contrato del Tren de

Gran Velocidad (TGV) Madrid-Sevilla entre la empresa gala Alstom y la alemana occidental Siemens, señalaron ayer fuentes oficiales en París. Aunque no figura en el orden del día, este asunto será uno de los que tratarán sin duda el presidente del Gobierno español, Felipe González, y el de la República Francesa, François Mitterrand, en la cumbre que se celebrará los próximos días 23 y 24 en Montpellier (Francia).

El Consejo de Ministros español —cuya portavoz, Rosa Conde, negó conocer ayer el malestar francés— puede adoptar la decisión la próxima semana, tras el aplazamiento acordado el pasado 21 de octubre, aparentemente por razones técnicas. Las fuentes francesas justificaron la reacción anunciada, en caso de no conseguir la totalidad del contrato, por su convicción de que la oferta y la tecnología francesas «están mejor situadas que las de la República Federal de Alemania (RFA). Francia concede a este contrato ferroviario tanta importancia que el propio presidente de la República, François Mitterrand, se ha hecho cargo personalmente del expediente.

La adjudicación del TGV Madrid-Sevilla es vital para Alstom, después de una serie de fracasos de la empresa francesa en importantes contratos internacionales, pero la decisión significa también la primera victoria o la primera derrota en la carrera que mantiene Francia y la RFA para imponer su tecnología ferroviaria de alta velocidad al resto de Europa.

SUCESOS

FALLECE UNA JOVEN EN BARCELONA POR SOBREDOSIS DE HEROÍNA

Barcelona.— Josefa Pérez Romero, de 26 años de edad, falleció ayer por la noche en Barcelona tras haberse inyectado una sobredosis de heroína, según indicó a Efe un portavoz de la Guardia Urbana.

La joven fue encontrada ya sin vida en plena calle y frente al portal de una escalera situada en la calle Arai número 5. Junto al cuerpo de la fallecida, la Guardia Urbana encontró la jeringuilla con la que posiblemente se suministró la droga mortal.

El mismo portavoz de la Guardia Urbana precisó que la joven seguramente había aprovechado la circunstancia de que la calle Arai es una «callejuela» oscura y muy poco frecuentada por las noches, pese a la proximidad con Escudillers, para inyectarse allí mismo la dosis de heroína que acabó con su vida.— Efe

EL FISCAL PIDE MAS DE CIENTO AÑOS DE CARCEL PARA EL «ASESINO DE LOS BOSQUES DE LA ALHAMBRA»

Granada.— El ministerio fiscal en conclusiones provisionales, ha pedido para José F.P., más conocido como el «Asesino de los Bosques de la Alhambra» o de la «Luna Llena» más de cien años de cárcel, por la muerte de una pequeña de 9 años Aixa Sánchez Hita, y el asesinato frustrado de Susana Ruth Moraleda, de catorce, hechos ocurridos en Granada.

El ministerio entiende que respecto a Aixa el detenido cometió un delito de rapto, otro de violación en grado de frustración y otro de asesinato, mientras que respecto a Susana perpetró los delitos de abusos deshonestos, rapto, violación frustrada, asesinato frustrado y lesiones.

Aparte del juicio oral, que deberá celebrarse en breve, se han interesado informes del Patronato de la Alhambra, Policía Municipal y Jefatura Superior de Policía, para que notifiquen sobre lo frecuentado del lugar donde ocurrieron los hechos, así como un informe del Observatorio Astronómico de La Cartuja, para que también informe sobre la hora de la puesta de Sol, en los días en que se produjeron los hechos: 29 de octubre de 1987 y 28 de abril de 1988. Por el momento, el detenido se encuentra sin defensa al haber renunciado a ella todos los abogados.

En las conclusiones provisionales, el fiscal relata minuciosamente los hechos ocurridos que, en extracto, serían los siguientes: la muerte de la pequeña Aixa se produjo cuando un individuo abordó a la pequeña en el ascensor de su casa, y tras intimidarla con una navaja, la obligó a acompañarle por las calles de la ciudad hasta llegar a un paraje en los bosques de la Alhambra. Una vez allí, ordenó a la pequeña a que se desnudara completamente, y después comenzó a realizar con la víctima abusos deshonestos. Luego intentó forzarla, lo que no pudo lograr por desproporción entre órganos sexuales y, por último introdujo en la boca de la menor una prenda íntima, que provocó la muerte por asfixia.

En cuanto a Ruth, también la secuestró a punta de navaja e intentó hacer lo mismo que con Aixa, al tiempo que golpeó a la víctima por su resistencia. En un determinado momento José preguntó a la pequeña «si le gustaría que le cortasen un pecho con la navaja». Acto seguido, también realizó abusos deshonestos e intentó forzarla, sin conseguirlo, en varias posiciones. Por último, la niña perdió el conocimiento y también le introdujo una prenda íntima en la boca, aunque no llegó a asfixiarse debido a que la posición de su lengua impidió que la oclusión fuese completa. Horas después la pequeña, que actualmente tiene una cicatriz visible en su mejilla derecha producida por una herida en la agresión, recobró el conocimiento.

MUEREN DOS JOVENES POR UN ESCAPE DE GAS

San Sebastián.— Dos jóvenes resultaron muertas ayer a consecuencia del envenenamiento que sufrieron por una fuga de gas en un contador cuando se encontraban en una tienda de efectos navales de la parte vieja de San Sebastián.

La Asociación de Ayuda en Carretera (DYA) de Guipúzcoa informó de que Miren Gentzan Goikoetxea Sedano, de diecisiete años y María Teresa Gorondo San Vicente, de diecinueve, fueron encontradas inconscientes en el suelo del comercio en el número 3 de la calle Esterlines, por agentes de la Policía Municipal, quienes tuvieron que forzar la puerta.

La avería, según los peritos, pudo producirse debido a que el contador estaba colocado junto a una pared húmeda y tenía algunos puntos de óxido en la parte de atrás. Durante la mañana en la calle Esterlines se llevó a cabo una obra particular de acometida de agua, para lo que se abrió una zanja, que posteriormente fue cubierta con asfalto, para lo que se utilizó una máquina que provocó vibraciones. Estas pudieron provocar que el contador se separase de la pared.— Efe

DON ALGODON



BUSCA CONCESIONARIOS

Para explotación de negocio textil en SEGOVIA

Se requieren locales comerciales entre 70 y 100 m², con un mínimo de 6 metros de escaparates y situados en primera línea comercial

Interesados dirigirse por escrito a

DON ALGODON, s. a.

Calle de Claudio Coello, 57 - 3.^o
28001 Madrid. Teléfono (91) 431.60.41

PANORAMICA

HUNGRIA: El Consejo de la Internacional Public Relations Association, órgano consultivo de la ONU, se ha celebrado por primera vez en Budapest al dividirse la reunión entre la capital húngara y Viena. La delegación española fue presidida por Jaime de Urzáiz, consejero de IP-RA y presidente del Consejo General de Asociaciones de Profesionales de Relaciones Públicas de España, acompañado por Manuel Coronado, director general de IFEMA, la Institución Ferial de Madrid; Carlos Tomás, secretario general de ESADE y Ana Baschwitz Gómez de las Bárcenas, presidenta de la Asociación Española de Licenciados en Ciencias de la Información.

REINO UNIDO: Visnews, la mayor empresa mundial de televisión, ha firmado un acuerdo con el «barón» de la prensa Rupert Murdoch según el cual participará en la programación del canal de satélite por televisión Sky News.

La duquesa de York es, al igual que su cuñada, la princesa de Gales, gran aficionada a la música «pop» y sorprendió a los 12.000 asistentes al concierto de Chris de Burgh presentándose allí el jueves por la noche.

Según Irán

Irak obstruye las negociaciones de paz

Teherán. — Irak debe desbloquear el proceso de paz para poder conseguir inmediatamente un resultado duradero, declaró el jueves el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Ali Akbar Velayati a la televisión de la República Islámica, informó ayer Radio Teherán.

Las esperanzas de que Bagdad responderá al plan propuesto por el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, para la implantación de la Resolución 598 del Consejo de Seguridad «han creado un aire de optimismo», indicó el ministro.

«Pero en realidad Irak no ha cambiado de postura», agregó Velayati, refiriéndose a la cuarta ronda de negociaciones entre Irán e Irak que finalizó la pasada semana en Ginebra.

El principal punto de fricción en las conversaciones de paz entre los dos países radica en si Irán debe restringir su derecho a registrar navíos en el estrecho de Ormuz antes de la retirada a la frontera reconocida internacionalmente, o después, explicó el ministro iraní.

«La República Islámica no ex-

plotará nunca el asunto de los presos de guerra como arma política y de presión, porque Irán cree que la repatriación es un hecho humanitario y sentimental, «Irak, en cambio, intenta utilizar los prisioneros de guerra para presionar», subrayó Velayati.

Comentando la declaración del presidente iraquí, Saddam Husein, en la que dice que «la firma de un tratado de paz con Irán es posible en dos días», Velayati dijo que «Irán también cree que las dos partes pueden lograr un acuerdo en dos días, pero cuando Irak esté realmente preparado a la implantación completa de la Resolución 598 de la ONU». — Efe

CAMBOYA

Los vietnamitas rehusan discutir con Sihanuk

París. — El príncipe Norodom Sihanuk, presidente de la resistencia camboyana, deploró ayer que los vietnamitas se niegan a discutir con él.

En declaraciones a una emisora de radio de Aix-en-Provence (sur de Francia), Sihanuk precisó que «las negociaciones con el primer ministro pro-vietnamita, Hun Sen, no produjeron resultados concretos, ya que Sen se presentó como vietnamita, y los vietnamitas rehusan discutir conmigo».

Sihanuk aludía a las conversaciones mantenidas los pasados días 7 y 8 con Sen y el líder nacionalista de los Jemeres Rojos, Son Sann —primera «cumbre tripartita» sobre el futuro de Camboya—, en Fère-en-Tardenois, 100 kilómetros al norte de París, donde reside el príncipe camboyano.

Estas conversaciones fueron «un diálogo de sordos», exclamó Sihanuk, para quien la única solución para Camboya (actual Kampuchea) es que Vietnam tome parte en una conferencia internacional.

Por otra parte, el príncipe confirmó que la resistencia camboyana recibió armas de una «potencia extranjera», sin precisar el nombre, y agregó que «su ejército» cuenta con 20.000 hombres en armas, que ascenderán a 30.000 en 1989. — Efe

El Tribunal Supremo surafricano condena a once dirigentes negros por traición y terrorismo

Pretoria. — Un juez del Tribunal Supremo declaró culpables de traición a cuatro disidentes

negros y de terrorismo a otros siete acusados, en el mayor proceso que se ha incoado contra dirigentes del movimiento antiapartheid surafricano. Fuentes jurídicas y diplomáticas consideran que la sentencia asesta un duro golpe a un movimiento que ha estado sujeto a numerosas restricciones, pero que nunca se declaró ilegal.

En el mismo Palacio de Justicia, en donde, en 1964, se condenó a cadena perpetua al líder nacionalista Nelson Mandela, el juez Kees van Dijkhorst pronunció la sentencia contra los cuatro acusados, afirmando que formaban parte de una conspiración violenta contra el Gobierno, organizada por el Frente Democrático Unido.

Los cuatro pueden ser condenados a muerte. Tres de ellos son importantes dirigentes del FDU, la principal organización legal de la oposición surafricana.

Otras siete personas fueron declaradas culpables de delitos de terrorismo, en relación con los disturbios que estallaron en los barrios negros de Johannesburgo en 1984 y 1985.

Ocho acusados fueron declarados inocentes de los cargos de traición, subversión, terrorismo y asesinato, que se les im-

putaba a los 19 acusados en el juicio.

El dirigente del Consejo Surafricano de Iglesias, Frank Chikane, declaró que «el juicio deja bastante claro que prácticamente cualquier persona con inteligencia suficiente como para ser líder, puede ser culpable de traición».

El secretario de Publicidad del FDU, Patrick Lekota, declaró a los periodistas, antes de volver a la celda, que «no nos avergonzamos de nada de lo que hemos hecho». Lekota ha pasado 40 meses en la cárcel junto con otros dos dirigentes del FDU, Moss Chikane y Poppo Simon Molefe.

«Sostendremos siempre que el FDU y sus afiliados son organizaciones no violentas», declaró Chikane.

El arzobispo anglicano y Premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu, acudió al comienzo de la sesión para saludar a los abogados defensores y abrazar a los acusados.

El juez afirmó que Lekota, que conoció a Mandela cuando ambos estuvieron presos en la cárcel de la isla Robben, «aprendió en las rodillas de Mandela la historia de la opresión contra los negros y aprendió bien la lección».

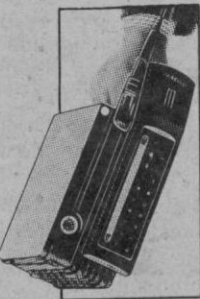
Cuando llamar es necesario...



Nuevo teléfono para coche Indelec.

No permita que le aislen. Disfrute de la libertad de ponerse en contacto cuándo y dónde quiera.

El nuevo teléfono para coche I-4000 de INDELEC es fácil de instalar, de manejar y de trasladar; porque además de utilizarlo en su coche, puede convertirlo en un auténtico portátil.



El INDELEC I-4000 es muy ligero de peso pero sólidamente fabricado.

Hecho para durar.



Su moderno y funcional diseño se adapta perfectamente al tablero de su automóvil gracias a la configuración horizontal del microteléfono.

I-4000 de INDELEC. Teléfono para coche.

Extraíble y, además, portátil.

Nuevo I-4000 de INDELEC.

El teléfono de su coche... que le sigue a todas partes.

indelec
Comunicación en marcha.

Distribuidor Oficial:

VOLTAR, S.A. COMUNICACIONES

Penalara, 14. Polígono Industrial El Cerro - Tels.: (911) 42 21 21 / 22 - 40006 SEGOVIA

FILIPINAS

Encontrados restos del barco «Doña Marilyn»

Manila. — Restos del barco «Doña Marilyn», que naufragó en aguas del centro de Filipinas el 24 de octubre pasado con más de quinientas personas a bordo, han sido encontrados por buceadores de la Marina, se informó oficialmente ayer.

El barco fue localizado por hombres rana de los servicios de guardacostas en una zona próxima a la isla de Manok-Manok y se presume que los pescadores del área habían logrado acercarse al barco, pues varios de los contenedores de carga estaban abiertos, según señaló un portavoz de la Marina en la ciudad de Cebu.

Los hombres rana de la Marina intentarán en las próximas horas abrir los camarotes, en los que se supone que pudieron quedar atrapadas unas docenas de personas.

Según la lista del pasaje dada a conocer por las autoridades marítimas y por el armador del «Doña Marilyn», un total de 516 personas, entre pasajeros y tripulación, se encontraban a bordo cuando se produjo la tragedia y sólo se salvaron 220 personas.

Familiares de las víctimas han cuestionado las cifras oficiales y han abierto una investigación, según la cual se estima que en el barco viajaban unas mil personas. — Efe

FUTBOL

Arandina-G. Segoviana, mañana, 4 tarde, Aranda de Duero ● En Palazuelos: DyC-Las Navas, a las 4 ● En juveniles: G. Segoviana-Numancia y Michelín-Quintanar

TERCERA DIVISION

Se juega en el grupo VIII de la Tercera División la décimosegunda jornada de liga que tiene este calendario de encuentros

Cultural de León-Herrera, Corrales Tello.

Ejido-Cristo Olímpico, Estebanez Alonso.

Hullera-Valladolid Prom., Sánchez Marcos.

At. Astorga-Zamora, Arranz Núñez.

Lermeño-Numancia, Pérez Martínez.

G. Arandina-G. Segoviana, domingo, 4 tarde, Aranda de Duero. Muñoz Fernández.

Almazán-Barrio San José, García Moreno.

Benavente-Toreno, Román González.

Salmantino-Cacabelense, Hernández Velázquez.

At. Bembibre-Endesa, Ruiz Campo.

Aunque tiene dos puntos menos que la G. Segoviana, la Arandina, no está realizando una brillante campaña y si figura sin negativos, es debido a que en la última jornada ganó en Salamanca a uno de los colistas. Creemos, por lo expuesto, que al equipo que dirige Fernando Sánchez no se le puede escapar la oportunidad de puntuar y volver otra vez al campo de los positivos. Habrá cambios obligados en la alineación, entre ellos el de Fano, en defensa, que habrá de descansar por acumulación de tarjetas, al igual que Sancho. Dos jugadores puntales en el equipo. Nos han comentado que serán muchos los segovianos que se desplacen hasta la localidad burgalesa para seguir el encuentro. Confiamos en que el resultado sea positivo para los visitantes.

EL partido más destacado de la jornada se disputa en Lerma, donde el actual líder de la clasificación recibe al Numancia, segundo en la tabla. Nuestro pronóstico es el de victoria de los jugadores del equipo de Soria. Hemos visto jugar a los dos equipos y consideramos mucho más conjunto al Numancia.

1ª PREFERENTE

En el grupo «C» de la Regional Preferente Autonómica, se juegan mañana los partidos correspondientes a la décima jornada, de acuerdo al siguiente calendario de encuentros:

Laguna-Guijuelo.

Monterrey-Avila Promesas.

Garrido-Diamante.

Bejar Industrial-Isar.

DyC-Las Navas, domingo 4 tarde, Palazuelos.

Peñaranda-El Tiemblo.

Juventud-Universidad.

Descansa: Pedrajas.

El equipo abulense está realizando una campaña bastante mal. Figura con cinco negativos y ya ha recibido en nueve encuentros nada menos que 23 goles. Entendemos que es un encuentro fácil para el equipo que dirige Minguela. Triunfo para el líder que está demostrando ser el mejor del grupo.

JUVENIL PREFERENTE

Se llega a la décimoprimer jornada de liga en la preferente de juveniles con los encuentros siguientes por disputar:

Palencia-Dueñas.

Deportiva-SP. Uxama.

Colegio Diocesano-San Esteban.

Vadillos-Arandina.

G. Segoviana-Numancia, domingo, 4,15 La Albuera.

Michelin-Quintanar, domingo 11,30, Aranda de Duero.

Ave María-Aviña.

At. Palencia-Venta de Baños.

Los equipos segovianos deben vencer en sus encuentros. Los dos rivales son esequibles a las posibilidades de ambos y, si bien es cierto, que la G. Segoviana no ha logrado hasta el momento solucionar su juego de ataque, el Quintanar, debe recuperar en Aranda el positivo que perdió en Segovia el sábado anterior.

LIGA PROVINCIAL

Encuentros a disputar en la décima jornada del campeonato provincial o primera regional ordinaria:

Coca-Bernuy, a las 4,30.

Cantimpalos-Turégano, a las 4.

La Granja-Cantalejo, a las 4.

Acueducto-G. Ayllonesa, a las 4,30 en La Albuera.

Veganzones-Valsain, a las 4.

Sp. Riazano-Sepúlveda, a las 4.

El Espinar-Bernardos, a las 4.

Mozoncillo-Carbonero, a las 4.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

Descansa, Valseca.

OTROS DEPORTES

Baloncesto: Jesuitinas Caja-Banco Zaragozano, domingo, 12 horas

Voleibol: Alcázar Caja-San José, hoy, 8 tarde, Serichol

Balonmano: Caja Segovia-Laciana, hoy, 7 tarde, Maristas C. P. Nava-Inzamac, domingo, 12,50, Nava Asunción

La jornada ya está al completo. Hoy, en la «cofradía» del deporte ingresa el Voleibol, que comienza su temporada en la Segunda División. Con el sé completa el amplio calendario de actividades deportivas y la excelente oferta que al espectador se le ofrece en Segovia para ver deporte.

Vayamos desmenuzando, uno a uno, los acontecimientos deportivos para el fin de semana en Segovia:

BALONCESTO

Jesuitinas Caja Segovia-Banco Zaragozano, domingo, 12 horas, Serichol. Arbitro: Pilar Landeira y Alonso Silvano.

Caixa Valencia-Donosti, hoy, 7 tarde, Valencia.

Kerrigold-Natural Cusi, domingo, 12 horas, Las Palmas.

Valvi-Caja Navarra, domingo, 12,15, Figueras.

Caixa Tarragona-Tintoretto, domingo, 7 tarde, Tortosa.

Basquet Manresa-El Almendro, domingo, 12,15, Manresa.

Canoe-Cepsa, hoy, 8,15, Madrid

Inlusa Xuncas-Toledo 92, hoy, 6,30, Lugo.

La «bombonera» del Serichol se llenará mañana para animar al equipo de Jesuitinas. Es necesario el apoyo constante del



Caja Segovia ante un difícil rival

VOLEIBOL

2.ª División

Comienza la competición en la que toman parte ocho equipos. (dos de Valladolid y una de Palencia, Segovia, Salamanca, Soria, Burgos y León), con estos encuentros:

Alcázar Caja Segovia-Caja Soria San José, hoy, 8 tarde, Serichol.

Petrogal-Repogratías Mata

LIGA REGIONAL

Molduras Samboal-Maescasa Once, domingo, 12,30, Cuéllar.

Palencia-Alvarez Millán, hoy, 7 tarde.

LIGA PROVINCIAL

Los encuentros correspondientes a esta jornada que se disputa hoy y mañana, fueron publicados en nuestro número del pasado jueves.

BALONMANO

2.ª División

Quinta jornada del campeonato nacional de Liga en la Segunda División de balonmano. Los equipos segovianos tienen estos rivales:

Caja Segovia-Laciana, hoy, 7 tarde, Maristas.

C.P. Nava-Inzamac, domingo, 12,50, Nava Asunción.

Los encuentros deben constituir victorias claras de los conjuntos locales. El equipo de León no ha conseguido grandes marcadores hasta ahora, mientras que el zamorano sólo ha conseguido una victoria y ante el colista.

CICLOTURISMO

CLUB LA BIELA

Salida, 9,30, plaza Oriental. Recorrido: Grupos «A» y «B». Grupos: Torrecaballeros, Briebe, Adrada de Pirón, Losana de Pirón, Torreiglesias, Turégano, concentración y regreso. Kilómetros: 70.

JUEGOS ESCOLARES

II CROSS

Lugar, alrededores de La Albuera. Hora, 11 mañana, domingo. Participantes, alevín, infantil, cadete y juvenil.

X CROSS

«CLUB ATLETISMO TOLEDO»

10,30 horas, Toledo. Los participantes segovianos saldrán en autocar el domingo a las 7 de la mañana, de la Plaza Oriental.

J.M.ª



De nuevo cross escolar

aficionado en un partido que no será nada fácil para el conjunto local, al que le va mucho en el mismo. Ganar supondría un aliciente más de cara a otros partidos y consolidar la idea de que hay un grupo de equipos en la categoría que no son superiores a Jesuitinas. Y que son, precisamente, a los que hay que ganar.

3.ª DIVISION

Se disputa la tercera jornada de Liga. El equipo segoviano, Caja Segovia, que perdió en la primera jornada en Burgos, donde jugó muy bien, y descansó en la anterior, recibe en Serichol, hoy, 6 tarde, al Cronos, de Miranda de Ebro. Será una buena ocasión para saber cómo puede ser la campaña para el joven equipo segoviano en la categoría. En la que, deportivamente, esperamos que pueda concluir la temporada.

COMPETICIONES PROVINCIALES

Todos los encuentros de las diferentes categorías y horarios de los mismos fueron publicados en nuestro número de ayer viernes.

Crisis Diego Porcelos-San Antonio.

Universitario Salamanca-Universidad Dulciora.

El equipo segoviano parte con prácticamente la misma plantilla de anteriores temporadas, un equipo experimentado y una dirección de lujo, como es la de Marian Rueda. Tras la gran campaña —campeones—, del campeonato anterior, hay que esperar lo mejor en el conjunto segoviano. Suerte.

FUTBOL SALA

División de Honor

Caja Segovia-Marsanz, domingo, 12 horas, Maristas.

Acuasierra-Rolling.

Hotachi La Bañeza-Cuéllar.

Interviú-Caja Sur Córdoba.

Excelente encuentro en que se juega en la cancha segoviana mañana. Siempre ha sido difícil el Marsanz para Caja Segovia. El triunfo de éstos el pasado domingo en Córdoba, junto con el buen encuentro jugado frente a Interviú, hacen concebir esperanzas de que los jugadores que dirige Juan Montero, se quedarán con los dos puntos.

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Desea contratar, con carácter temporal, por seis meses, a media jornada, con un sueldo mensual bruto de 40.000 ptas.

OCHO ANIMADORES POLIDEPORTIVOS

Los interesados podrán presentar la instancia en la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal, del Excmo. Ayuntamiento de Segovia (Plaza Mayor, 1), de lunes a viernes, de 8 a 14 horas, en el plazo límite de 10 días naturales desde el siguiente a la reunión y difusión de este anuncio en los medios de comunicación locales. Asimismo, en la propia secretaría podrán recoger las bases de la contratación. EL ALCALDE - PRESIDENTE. Firmado: Luciano Sánchez Reus.

NOTAS DEPORTIVAS

Confirmada la retirada del equipo profesional de baloncesto ● El Teodosio sigue en sus «trece» ● Alvarenga, se queda pero...

BALONCESTO

Con la decisión tomada el pasado jueves en la reunión mantenida por los responsables del C.B.P., en Madrid, el equipo segoviano que había iniciado la temporada en el primer intento de la liga profesional española, y por causas económicas, se retiró de la liga. Corta ha sido su participación, pero dada la situación creemos que la decisión ha sido la mejor. El circuito profesional continúa, aunque pudieran producirse más retiradas. Los jugadores americanos que estaban en el equipo de Segovia han marchado, al parecer, a otro conjunto del circuito y los jugadores de casa van a tener dificultades para incorporarse a otros equipos que disputen competiciones regionales o provinciales.



Adiós a una nueva idea deportiva



Las planchas, otro problema para el Teodosio

INSTALACIONES

Saben la última... Decir que el Teodosio aún no ha concluido sus obras, no es noticia. Lo contrario sí lo sería y grande. Casi para no creer. Pero, ¿saben la última? Se lo cuento. La empresa que ha suministrado las planchas que se instalan en el techo lo hizo con prontitud, pero al ir a colocarlas, los operarios se vieron sorprendidos: eran ligeramente más grandes que los huecos existentes entre los hierros. Solución, ir cortando una a una, lo que ha supuesto un retraso —por lentitud—, considerable. Y como quiera que el andamio que tienen instalado ha de recorrer toda la cancha, está paralizada la posibilidad de extender el pavimento elástico. El sábado 26 iba a desarrollarse en el recinto un gran espectáculo de artes marciales. Ya se pueden buscar otro lugar. El Teodosio sigue en «sus trece».

FUTBOL SALA

La directiva del Cuéllar Table-ros Cega, estudió a fondo el tema planteado por el jugador paraguayo Alvarenga, al que una sanción le obliga a permanecer sin jugar durante 18 encuentros. Ante esta situación, y una vez confirmada la sanción, el juga-

dor, ante la posibilidad de que la directiva le diera de baja —cuestión que era fácil de prever—, aceptó una rebaja en el concepto económico de su ficha. «Quiero seguir, en España», dijo. Hubo acuerdo y el jugador ha sido ins-

crito en el equipo que juega la liga provincial, aunque evidentemente, no pueda disputar encuentros. Así estará hasta enero.

J. M.^a

(Fotos: Antonio)

NOTAS DEPORTIVAS

HIPICA.— Desconvocada la huelga general que iba a afectar a la jornada matinal de las carreras en la reunión de mañana domingo en el hipódromo de La Zarzuela, queremos recordar a todos los aficionados que el horario vuelve al establecido y normal de la mañana.

FUTBOL.— Ramón Mendoza, Pedro Aurteneche y Josep Lluís Núñez, presidentes del Real Madrid, Atlético de Bilbao y Barcelona, respectivamente, comparecieron ayer ante la Comisión del Senado que estudia la violencia en el deporte. Tras pedir disculpas por sus inasistencias anteriores, los dirigentes de los tres grandes señalaron que la violencia en el fútbol es mínima y que se está dramatizando en exceso. Mendoza afirmó que no existe «violencia profunda», Aurteneche señaló que es el fútbol «el que

sufre también la violencia social» y Núñez dijo que las sociedades anónimas «agravan el problema».

La UEFA ha decidido repetir el encuentro de Copa de Europa, Galatasaray-Neuchâtel, a causa de la protesta del equipo suizo, que perdió 5-0, que argumentó haber soportado una fuerte presión, con lanzamientos de objetos y cohetes al terreno de juego.

VOLEIBOL.— Quintana es el nuevo presidente de la Federación Española de Voleibol gracias a los 207 votos que consiguió frente a los 119 que obtuvo el ya ex-presidente Antonio López Bonillo.

GOLF.— Severiano Ballesteros

BALONCESTO

Novedades en la selección de Antonio Díaz Miguel

Madrid.— Juan Antonio Orenga (Estudiantes Bosé) y Rafael Vecina (Caja de Ronda), son las novedades de la lista de Antonio Díaz Miguel, seleccionador nacional, para los partidos contra Suiza e Italia, correspondientes a la fase clasificatoria del Campeonato de Europa de baloncesto, en la que figuran trece jugadores, pero no José Cargol, del Real Madrid.

El ala-pívot del Real Madrid no ha sido incluido en la lista de Díaz Miguel, aunque según él mismo ha afirmado, tanto a él como a Zapata les queda poco tiempo para venir a la selección, pero les falta algo de experiencia y además no puedo seleccionar a un jugador por el nombre, a pesar de que en su equipo esté jugando bien.

En cuanto a las nuevas incorporaciones, el técnico nacional afirmó sobre Vecina es un jugador en el que tengo puestas muchas esperanzas y aunque me ha costado mucho decidirme los números cantan y creo que ahora mismo es uno de los hombres con mejor porcentaje reboteador, al igual que Orenga, pues en los últimos partidos han cogido del orden de 16/17 rebotes cada uno.

En cuanto a la lista, el seleccionador nacional afirmó que unos están y otros no, pero eso no quiere decir que los que no haya sido seleccionados jueguen mal, sino que se hacen pruebas, se buscan hombres nuevos y se prueban algunos cambios que puedan beneficiar el juego de la selección y todos sabemos que al final sólo pueden ser llamados diez hombres.

Respecto al cambio de Costa por Llorente, la principal razón es que José Luis se casa el lunes y, además, Joaquín está en muy buena forma. Es un buen marcador y es interesante llevar a un veterano entre los bases para que dé solidez al equipo, dijo Antonio Díaz Miguel.

Jugadores: Fernando Romay, Ferrán Martínez, Juan A. Orenga, Rafael Vecina, Juan A. Morales, Andrés Jiménez, Fernando Arcega, Juan A. San Epifanio, José Biriukov, José A. Montero, Joaquín Costa, José A. Arcega, Pablo Laso.

La selección quedará concentrada en Barcelona el lunes y ya entrenará allí por la tarde. Entrenamientos que proseguirán el martes, y será el miércoles cuando partan hacia Ginebra donde el jueves, 24, jugarán contra Suiza.

OLIMPIADA DE AJEDREZ

Hungría venció a la URSS en categoría femenina

Salónica.— Se disputó la quinta ronda de la XVII Olimpiada de ajedrez y en ella la confrontación estrella no estuvo en la competición masculina. En la femenina se enfrentaban las selecciones de la URSS y Hungría, es decir, las campeonas mundiales y líderes, y las jóvenes húngaras. Se dio descanso a la más joven de las hermanas Polgar, alineándose Zsuzsa y Judith con la gran maestra femenina, Madl. Esta ha sufrido un fuerte choque emocional al fallecer su novio, el maestro Pere-

nyi, en un accidente de automóvil cuando se desplazaba a Salónica. Pero ella fue quien se anotó la victoria frente a Litinskaya, mientras Zsuzsa empataba con negras frente a la campeona mundial, Maya Chiburdanidze. Judith Polgar tuvo neta ventaja frente a Levitina, pero no acertó con la continuación justa y ahora la soviética tiene algunas posibilidades defensivas, aunque sigue en inferioridad. El 1,5-0,5 que refleja el marcador no pudo redondearse en un rotundo 2,5-0,5, pero, aunque sólo sea un 2-1, la hazaña estaba hecha.

el equipo español empató con Suecia en esta competición femenina. Perdió Cuevas, en el primer tablero, frente a la gran maestra Pia Cramling, mientras que empató Nieves García, en el segundo y estableció Teresa Canela la igualdad, al imponerse en el tercer tablero.

En la prueba masculina, España perdió ante México por 2,5-1,5. Falló Illescas en el primer tablero, frente a Sisniega, y De la Villa arriesgó demasiado en el cuarto, perdiendo Manuel Rivas, ganó su partida, y José Luis Fernández no pudo imponer su mínima superioridad y su juego terminó en tablas.

Si este espacio lo ocupara su anuncio, lo verían miles de lectores

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado en zona de La Albuera. Razón en teléfono 426566.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 426245.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas de importación. Visite nuestra exposición en Carbonero el Mayor (Segovia). SECOEX. Teléfonos 433161 y 560244.

CERDOS ibéricos, cruzados o 100% puros. 300 madres, machos reproductores y 1.500 lechones (diferentes pesos hasta 80 Kgs.), zona no atacada nunca de P. P. A., perteneciente A.D.S. y animales sangrados periódicamente. Dirigirse a Antonio Alfonso, c/ Villalpando, 12 - 1.º B, Zamora. Teléfono 988/526384.

VENDO terneros charolés y pardos a escoger en cantidad. 983/298171.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.

MIGUEL TOVAR

AGENCIA INMOBILIARIA CON NOMBRE PROPIO
PRESTICIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 435461

TOVAR. Piso El Carmen, dúplex, 5 dormitorios, gastos individuales, trastero.

TOVAR. Piso La Albuera, 4 dormitorios, garaje, trastero; muchas mejoras.

TOVAR. Piso Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, terraza, 2.º.

TOVAR. Piso junto 18 de Julio, 4 dormitorios; muchas mejoras, dúplex.

TOVAR. Piso Estación Ferrocaril, 4 dormitorios, completamente amueblado, gastos centrales.

TOVAR. Piso antiguos Maristas, 4 dormitorios; plaza de garaje.

TOVAR. Piso Ezequiel González, 3 dormitorios, garaje, totalmente exterior.

TOVAR. Piso Parque Robledo, 3 dormitorios, 2 baños, gastos individuales.

TOVAR. 4 últimas viviendas, José Zorrilla, Conde Sepúlveda, construcción, facilidades.

TOVAR: Casa Cerro Las Nieves, con patio, superficie 140 metros.

TOVAR: Chalet adosado en Nueva Segovia, estrenar. Llave en mano.

TOVAR: Piso tres dormitorios, plaza Alto los Leones de Castilla.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT VISITENOS

LE ESTAMOS ESPERANDO, Y LE VAMOS A OFRECER LAS MEJORES OFERTAS INMOBILIARIAS PRESENTES Y FUTURAS EN SEGOVIA.

Dr. Castelo, 2 - Telf. 43.30.10

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfonos 430150 y 430161.

SE NECESITA empleada de hogar, preferentemente interna. Referencias. Teléfono 425011.

NECESITO pinche de cocina y mujer para limpieza. Hotel Victoria.

NECESITO persona fija. Dos niños. Teléfono 430197.

SE NECESITA empleada de hogar desde 3 tarde a 8,30. Teléfono 426213 (llamar horas comercio).

NECESITO interna para casa a 13 kilómetros de Segovia. Teléfono 401165.

SE NECESITA personal para auto-venta de pescado congelado. Teléfono 430212.

EMPRESA de Distribución necesita conductor con camión propio de 10.000 Kgs. Y conductor con carnet de 1.ª, con experiencia. Interesados escribir al Apartado de Correos n. 78 de Segovia, o llamar al teléfono 490011.

TRASPASOS

SE TRASPASA local montado. Apto cualquier negocio. Teléfono 421623.

BAR 200 m², zona Plaza Mayor. Teléfono 437811 (contestador automático).

SE TRASPASA tienda de deportes en Nava de la Asunción. Sin competencia. Facilidades. Información: Teléfono 140924.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SEAT 131 Diesel, con aire acondicionado. Ford Escort RS Turbo. Teléfonos 437813 y 425162.

SE VENDE Peugeot 505 Diesel, toda prueba, buen precio. Teléfono 437842.

SE VENDE Ford Fiesta o 2 C.V. Teléfono 423195.

OFERTA de vehículos alemanes de importación. Teléfono 425494, llamar a partir 4,30 tarde.

VENDO BMW 318-I, extras. Buen precio. Teléfs. 561182-560898.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE solar en Cabezueta. Teléfono 436570.

VENDO piso sensacional, situación inmejorable. Fernández Ladreda, 25, 1.º B (ver jueves tardes).

¡¡LIQUIDAMOS todo!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

MOTOSIERRAS primeras marcas. Precios sin competencia. Compruébelo. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10, Segovia. Cristo, 5, Turégano.

SE VENDE piso Colonia La Puentequilla, todo reformado. Teléfono 426246 (desde 9,30 noche).

LOCAL 60 m² para almacén o garaje, antiguo Colegio Maristas. Teléfono 437176 (noches).

VENDO finca de 3.500 m², carretera Espirido, agua y luz. Teléfono 424125 (de 1 a 4).

SE VENDE sillería y mobiliario de oficina en buen estado. Teléfono 490116.

RODAMIENTOS Ferber. Poleas. Correas industriales. Acoplamiento elásticos. Hidráulica-Neumática. Polipactos y demás. Productos industriales. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426645. Segovia.

COMPRESORES A.B.C. de 1 a 75 CV. Mangueras de vapor y otras. Monometría-Racorería. Latiguillos. Rodamientos Ferber. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861. Segovia.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)
Madrid: Teléf. 2537752

MESA REVUELTA

EL OZONO COMO DEPURADOR DEL AGUA

Especialistas del Instituto de Higiene del Transporte Acuático de la URSS han propuesto un método interesante para depurar el agua.

El agua se bombea a un recipiente en que están instalados los captadores que efectúan el control de la concentración de sustancias nocivas. Si la cantidad de esas sustancias sobrepasa la norma, los captadores transmiten una señal correspondiente al puesto de mando y el agua se deja de bombear. A través del recipiente con agua se hace pasar ozono en canti-

dades estrictamente dosificadas. Cuando la concentración de sustancias nocivas baja el nivel admisible, el agua vuelve a bombearse al recipiente. Es un método que permite depurar el agua potable y los líquidos que los barcos arrojan al agua. Además, puede utilizarse en tierra firme. (APN).

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Selección natural.

Perfección y excelencia son conceptos que usted conoce sobradamente. Por eso, sólo usted puede valorar el increíble acabado interior de un VOLVO 740, la potente suavidad de su motor y el exquisito carácter

de su línea. Que usted lo seleccione frente al resto es algo muy natural.

VOLVO 740 GL:

— Desde 3.271.800 Ptas.
(IVA y transporte incluidos).

— Motor: 2.316 c.c.
— Potencia: 117 CV. DIN.
— Equipamiento:
Elevavinas delantero eléctrico.
Cierre centralizado de puertas.
Cinturones de seguridad delanteros y traseros.

Preinstalación de aire acondicionado, dirección asistida, etc.

J. HORCAJO, S. A.

Venta y Servicio:

Ctra. Soria a Plasencia Km. 189

Tels. 43 53 61-43 22 61

LA LASTRILLA (SEGOVIA)

C Nueva. I

Teléfono: 14 21 91

CUELLAR (Segovia)

S E R I E

740

VOLVO

Respuesta Segura.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Príncipe Felipe presidió los actos del VI Centenario del Principado de Asturias



El Príncipe Felipe deposita flores en el panteón real, en la capilla del rey Casto de la catedral de Oviedo.—(Foto Efe)

Oviedo.— El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, que presidió ayer el acto institucional del VI Centenario del Principado, afirmó que «al oír nuestra historia del Principado crece mi sentido de la asturianidad y me siento orgulloso de España a través de Asturias».

El acto, que conmemoró el VI Centenario de la creación del Principado de Asturias en 1388, tuvo lugar en la capilla del Rey Casto de la catedral de Oviedo,

donde el heredero de la Corona depositó unas flores en el panteón real, lugar en que se encuentran enterrados algunos de los reyes de la antigua monarquía asturiana.

Felipe de Borbón llegó a las 10,30 horas al aeropuerto de Asturias, donde fue recibido por el presidente del Principado, Pedro de Silva; el presidente de la Junta General, Antonio Landeta; el delegado del Gobierno, Manuel Ponga, y la ministra de

Asuntos Sociales, Matilde Fernández. En Oviedo fue recibido por el alcalde, Antonio Masip, y se dirigió a pie a la catedral, entre los aplausos de las numerosas personas que esperaban en el camino.

Una vez concluido el acto institucional, el Príncipe descubrió una placa conmemorativa del VI Centenario en el panteón de los Reyes y se interpretó el himno de Asturias, tras lo cual visitó la Cámara Santa de la Catedral.

Posteriormente, presidió en la Sala Capitular catedralicia, donde antiguamente se reunía la Junta General del Principado, una reunión del órgano legislativo asturiano en la que su presidente Antonio Landeta, hizo un recorrido por la historia de la institución y se firmó el acta de la visita.

La visita del Príncipe finalizó con una «espicha» (fiesta tradicional de la sidra asturiana) ofrecida en su honor por el Gobierno regional en un hotel ovetense, que reunió a numerosas personalidades del mundo de la cultura y de la política.

13.000 españoles piden a la RFA indemnizaciones por los crímenes nazis

Madrid.— Unos 13.000 españoles que sufrieron la persecución del régimen nazi alemán han solicitado indemnizaciones a la República Federal de Alemania, acogiéndose a las ayudas que para estos casos aprobó el Gobierno germano el año 1981.

Este dato ha sido facilitado por el Gobierno español en contestación a una pregunta del diputado del CDS León Buil. De las 13.000 reclamaciones ya han sido admitidas 9.693.

Prohiben la manifestación del 20 de noviembre

Madrid.— La Delegación del Gobierno de Madrid ha prohibido la manifestación convocada por la Confederación Nacional de Hermandades y Ex-Combatientes de España para mañana domingo, 20 de noviembre, en conmemoración de las muertes de Franco y José Antonio.

El itinerario denegado para esta manifestación cubría desde la plaza de Colón hasta la plaza de San Juan de la Cruz, recorriendo los carriles centrales del paseo de la Castellana.

Tras la segunda guerra mundial la República Federal de Alemania publicó la mencionada Ley Final de Reparaciones, para reparar los daños del régimen de Hitler.

Los plazos para hacer valer los derechos de las indemnizaciones vencieron en 1969 y fueron 8.000 los españoles que se acogieron a esa ley.

Con posterioridad, en 1981, el Gobierno alemán aprobó la concesión para casos especiales de indemnizaciones por importes no superiores a los 5.000 marcos o los perseguidos que hubieran sufrido graves perjuicios de salud, se encontraban en una situación precaria y no pudieran percibir indemnizaciones por razones familiares al no cumplir el plazo de la citada ley final de Reparaciones. Es a esta nueva ley a la que se han acogido las reclamaciones de los 13.000 españoles.

Cela presentó un decálogo para periodistas

Santiago.—El escritor y académico Camilo José Cela presentó doce consejos a los periodistas en la reunión de la Asociación de Editores de Diarios Españoles, informa Efe. El dodecálogo de Cela es el siguiente: «Decir lo que acontece, no lo que quiera el periodista que aconteciese o lo que se imagina. Decir la verdad, antes de cualquier otra consideración. Ser tan objetivo como un espejo plano. Callar, antes que deformar. Ser independiente en sus criterios. Aspirar al entendimiento intelectual. Funcionar de acuerdo con la línea editorial del medio, o cambiar de empresa. Resistir toda suerte de presiones, incluidas las de la propia empresa. Recordar que el periodista no es eje de nada. Huir de la voz propia. Conservar firme y honesto el orgullo profesional. No ensayar la delación, la murmuración, ni caer en la adulación».

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL GOBIERNO ADMITE que es difícil erradicar el consumo y el tráfico de drogas en las prisiones si «se mantienen dichas prácticas tan nocivas para la población en libertad», según señala en su respuesta a una pregunta del senador del Grupo Popular, Miguel Barceló.

MAS DE 100.000 ARTISTAS, entre los que se encuentran Ros-Marbá, Halffter, Yepes, Radio Futura, Víctor Manuel y Ana Belén, firmarán el Manifiesto por la Música 88, que

se hará público el próximo martes 22, Día Nacional de la Música, coincidiendo con la festividad de Santa Cecilia.

EXTRANJERO

FREDERIC DE HOFFMAN, presidente del Instituto Salk, es el segundo científico de San Diego (California) que contrae el SIDA en la batalla por encontrar una vacuna eficaz contra esta enfermedad. El investigador fue contagiado en 1984, cuando se le realizó una transfusión de sangre —al parece contaminada— durante una operación cardíaca a la que se sometió.

Un delegado catalán en la UNESCO

Madrid.— El ministro de Cultura, Jorge Semprún, y el consejero de Cultura de la Generalidad, Joan Guitart, acordaron ayer tarde incorporar a la delegación española ante la UNESCO un representante de la Generalidad que actúe como una voz de la cultura catalana en este foro internacional.

La propuesta fue formulada por Guitart y aceptada por Semprún a lo largo de la entrevista de una hora que mantuvieron en la sede del Ministerio.

Guitart declaró a la salida de la reunión que el representante catalán probablemente será propuesto por la Generalidad y aceptado por el Gobierno y dijo que debería ser una persona que «pueda ser un elemento de información, un elemento activo que realice el papel de voz de la cultura catalana».

Los dos políticos acordaron también que el Ministerio colabore económicamente con la Generalidad para intentar paliar los déficit de infraestructura culturales en Cataluña, especialmente en materia de bibliotecas públicas. Guitart enviará en los próximos días a Semprún una lista de prioridades.

SABADO sabadete

MADRIGAL



En París

Más de 15.000 «solitarios» buscan su otra mitad

París. (ICIA).— Con abrumadora publicidad, se ha celebrado, en París, el Salón del Soltero que ha recibido, durante cuatro jornadas, a más de 15.000 personas ávidas de encontrar su «alma gemela». El problema de la soltería es grave en la capital francesa: la mitad de los pisos están ocupados por personas solas. Las estadísticas señalan que el 45 por 100 de los franceses —tanto varones como mujeres—, entre los 20 y los 30 años, no se casarán. Son ya 6.000.000 los que viven solos en toda Francia (en París llegan a 1.200.000 personas). Algunos sociólogos afirman que «cuanto más rica y más libre es una nación, menos se casa la gente».

Para romper la monotonía aplastante de la soledad, funcionan actualmente en Francia varias agrupaciones: La Organización Nacional de la Lucha contra el Aislamiento y la Soledad, Cenas para Solteros, el Firt Club (Conferencias, bar y gimnasio), Celibatur (viajes mixtos), y Club Sol-Sol. Además, para quienes no se atreven a viajar o a alternar, existe el Minitel. Se trata de una terminal telemática que la Compañía Telefónica suministra a sus abonados, quienes utilizan los servicios de las denominadas «mensajerías rosas». Muchas personas acuden al Minitel solamente porque «sienten necesidad de comunicarse, de encontrar a otras personas de su misma situación».